

(四) 合唱民歌組曲選

黃友棣作品專集

韋瀚章題



(四) 合唱民歌組曲選

黃友棣作品專集

韋瀚章題



送李子耀國書

黃友棣作品專集

(四)合唱民歌組曲選

目 錄

(歌名)	(地區)	(發表年份)	(頁數)
1. 阿里山之歌	台灣	1967	5
2. 鳳陽花鼓	安徽	1969	12
3. 迎春接福	粵北	1969	19
4. 彌度山歌	雲南	1970	30
5. 天山明月 (何志浩配詞)	新疆	1970	49
6. 大板城姑娘	新疆、華中、綏遠	1971	58
7. 蒙古牧歌 (何志浩配詞)	蒙古	1972	68
8. 錦城花絮 (何志浩配詞)	四川	1972	83
9. 紅棉花開 (何志浩配詞)	廣東小曲	1973	94
10. 在銀色的月光下	新疆	1974	103
11. 想親親	山西、綏遠	1978	108
12. 刮地風	甘肅、貴州、湖北	1978	116
13. 春風擺動楊柳梢	新疆、四川、山西	1981	130
14. 喜相逢	青海、新疆	1982	140
15. 牧歌三疊	雲南、蒙古、江南	1983	154
16. 茶山姑娘歌聲朗	福建、台灣	1984	172
17. 青春長伴讀書郎	新疆、貴州	1983	183
18. 天山牧馬	新疆	1986	192
19. 玫瑰花組曲	新疆	1988	204
20. 民歌三首 (一)茉莉花 (二)剪剪花 (三)馬蘭姑娘			220

一九九〇年八月

合唱民歌組曲 解說

黃友棣

中國地方廣大，民歌量多質美，宛如顆顆明珠，光彩奪目；爲了要增其高貴，故我設計串珠成鍊。何志浩先生曾將我所編的民歌組曲二十六首，皆配新詞，在1972年由華岡中華學術院印行，甚獲樂友之喜愛。此二十年來，我所編的民歌組曲，爲數頗多，（註）這集內所選的，是較近期的作品，大部份都是保留原有的歌詞。下列爲各首組曲的簡介，每段簡介之後，括弧內的書名，除另有註明者外，皆爲東大圖書公司“滄海叢刊”內的書名與頁數；對該曲的創作設計，有詳盡的說明，可作參考。該公司的地址：台北市重慶南路一段61號。

1. 阿 里 山 之 歌

選用台灣流行小曲“阿里山姑娘”作成提琴變奏曲，再根據之編爲合唱組曲。在柔和抒情的主題之後，接以歡欣鼓舞的圓舞曲，激昂奮發的進行曲，足以顯示阿里山的儀容。（樂韻飄香117頁）

2. 鳳 陽 花 鼓

將兩首安徽民歌組合而成這首合唱曲，它們是活潑的“鳳陽花鼓”與柔和的“鳳陽歌”。何志浩先生爲此曲所配的新詞，較爲典雅，標題爲“鳳陽歌舞”。這首組曲仍用原有的歌詞，故標題爲“鳳陽花鼓”，以資識別。（樂林華露96頁）

3. 迎 春 接 福

包括五首粵北的客家民歌：春牛調、馬燈調、香包調、落水天、唱歌人，是奏鳴迴旋曲體（Sonata-Ronds Form）。其特殊之處，是在再現部中，第一主題與第二主題同時進行。（音樂創作散記，364頁）

4. 彌 度 山 歌

包括雲南民歌四首：彌度山歌、山茶花、綉荷包、猜謎歌，是迴旋曲體（Rondo Form），以彌度山歌爲主題，其他皆爲挿曲；這是串珠成鍊的具體例證。（音樂創作散記，353頁）。

5. 天 山 明 月

包括新疆民歌三首：沙里洪巴、喀什噶爾、青春舞曲，用何志浩先生所配的歌詞，爲奏鳴曲體（Sonata Form）。在再現部中，第二主題用了加倍時值進行，與第一主題同時出現。青春舞曲用爲奏鳴曲體的開展部主題；使用增時與減時的卡農方法。（音樂創作散記361頁）。

6. 大 板 城 姑 娘

包括三首不同地區的民歌：大板城姑娘（新疆）、孟姜女（華中）、紅綵妹妹（綏遠）。在最後一段，大板城姑娘與紅綵妹妹同時唱出，可助解說對位技術之應用方法。（音樂創作散記，365頁）。

7. 蒙古牧歌

包括四首蒙古民歌：蒙古草原、蒙古姑娘、月上古堡、小黃鸝鳥，均是何志浩先生配詞。在樂譜上，各個主題的調式名稱，皆詳細註明，以利查考。此曲解說，見華岡中華學術院印行之“中國民歌組曲集”第一集 27 頁）。

8. 錦城花絮

包括四川民歌兩首：玫瑰花兒爲誰開，四季花開，都是何志浩先生配詞。前一首是輕快的樂曲，配以淺白的口語；後一首是抒情的慢歌，配以優雅的詩句。樂曲裡多用模仿進行，以增添合唱的趣味。（音樂人生 137 頁）

9. 紅棉花開

包括三首華南傳統小曲：剪剪花、百花亭鬧酒、陳世美不認妻；這些都是粵劇中的“排子”，只是間場的樂曲，用樂器奏出，本來就沒有歌詞，皆是何志浩先生配詞演唱。新配歌詞，三章的標題是：紅棉好，花中花，紅滿枝，都是讚美紅棉的詩句。在第三章後段，兩個主題同時進行，乃把全曲帶入高潮。（音樂創作散記 365 頁）

10. 在銀色的月光下

這首模仿民歌的小曲，是由三段歌詞組成。因爲原作中，字韻處理，未盡完善，故略加修訂。（音樂人生 149 頁）

11. 想親親

包括三首民歌：天天刮風、想親親（山西）、小路（綏遠），內容都是描述相愛的人們，常在惆悵中生活；他們實在是“幾度細思量，寧願相思苦”。（音樂人生 208 頁）

12. 刮地風

包括三首民歌：刮地風（甘肅）、貴州山歌（貴州）、清江河（湖北），都是用喜悅的心情，來描述全年裡各個節日的歡欣情況。（音樂人生 210 頁）

13. 春風擺動楊柳梢

包括三首民歌：大板城姑娘（新疆）、跑馬溜溜的山上（四川）、綉荷包（山西），樂曲後段，將三首民歌同時進行，堪例證對位技術的使用法。（樂韻飄香 139 頁）

14. 喜相逢

包括三首民歌：在那遙遠的地方（青海）、燕子（新疆），掀起你的蓋頭來（新疆），各曲組合起來，描述相愛的人，由懷念的苦惱而至相逢的喜悅；三章的標題是：長懷想、羨歸燕、喜相逢，而以喜相逢爲總題。（樂韻飄香 141 頁）。

15. 牧歌三疊

包括四首民歌，它們是豪放的放馬山歌，柔和的趕馬調，（皆爲雲南民歌），傷感的牧羊姑娘（蒙古），輕快的小放牛（江南）。各首民歌裡都有“助唱”的句子，足以顯示民歌的特有風格。（樂園長春 193 頁）

16. 茶山姑娘歌聲朗

包括兩首華南民歌：採茶燈（福建）、茶山姑娘（台灣）爲三段體，活潑的“採茶燈”用於全曲的首與尾，宛轉的“茶山姑娘”則用爲中間樂段；充份表現出東方調式的樸素與溫婉之美。（樂園長春 199 頁）

17. 青春長伴讀書郎

包括兩首創作民歌：青春舞曲（新疆）與讀書郎（貴州）。在編曲時，多用減時，倍時的模仿進行，並以對位技術把兩首小曲組合爲整體。（樂園長春 202 頁）

18. 天山放馬

包括三首新疆哈薩克民族的小曲：卡瑪加依姑娘、黑巴哥、白蹄馬。這首組曲的內容，開始是訴說姑娘離我而去，心中非常煩惱。看見黑巴哥鳥悲鳴，實在甚抱同情。騎上快馬，苦惱也全部拋掉了；振作起來，另找愛人去吧！這是遊牧之民的達觀心情。尾章模仿馬蹄聲的伴唱，使全曲充滿了明朗的氣息。（樂園長春 207 頁）

19. 玫瑰花組曲

包括三首新疆民歌：可愛的一朵玫瑰花，送我一枝玫瑰花，美麗的瑪依拉。因爲三首歌都是以玫瑰花爲題材，故取此爲名，全曲都是輕快活潑的節奏。（樂苑春回 187 頁）

20. 民歌三首

(a) 剪剪花

“紅棉花開”是廣東小曲所組成的混聲合唱民歌組曲，何志浩先生配詞。這首女聲合唱曲“剪剪花”，是採其第一章與第三章的主題，組成獨立的演唱曲，以繪出紅棉的姿采。（原譜見中華學術院印行的“中國民歌組曲”第二集第九首）

(b) 茉莉花

中國民歌“茉莉花”，編爲女聲合唱，更顯清新優美。

(c) 馬蘭姑娘

這是台灣東部的山地民歌，曲調優美，何志浩先生配上高雅的歌詞，分別唱出晨曦、彩雲、晚霞三個境界，更見清新瑰麗。（詳細解說見“樂韻飄香”，146 頁）

（註）此二十年來，爲了演唱需要，我所編的合唱民歌組曲，除了這集裡所選印的二十二首之外，其他各首名稱列下：

金沙江上（西康）	灘江之春（廣西）
西藏高原（西藏）	雲南跳月（雲南）
山地風光（台灣）	滇邊掠影（雲南）
阿里飛翠（台灣）	嶺南春雨（廣東）
江南鶯飛（江蘇）	古黔花谿（貴州）（女聲獨唱）
湘江風情（湖南）	新春組曲（各地）（女聲獨唱）
苗家少女（雲南）	月夜情歌（各地）（男聲獨唱）
徭山春曉（粵北）	久客還鄉（各地）（男聲獨唱）
長白銀輝（東北）	（上列各首組曲樂譜均見華岡中華學術院印行之
西京小唱（陝西）	兩冊“中國民歌組曲集”

阿里山之歌

(混聲四部合唱)

鄧禹平配詞
黃友棣編曲
(1952)

PIANO *Andante*

f *dim.*

Andante
(Soprano Solo)

mp 高山青，*mf* 澗水藍；*mf* 阿里山的姑娘美如水呀，

mp *mf*

(Chorus)

mp 阿里山的少年壯如山。
啊 啊

mp

f

阿里山的姑娘美如水呀，阿里山的少年壯如山。

啊！

p *f*

高山常青！澗水常藍；姑娘和那少年

p 高山常青，*f* 澗水常藍；

rall. a tempo

永不分呀，碧水常圍着青山轉。

rall. a tempo

Allegro

(T.B.Unison)

mf 高山

Allegro

f *dim.* *mf*

(p) 啦..... 啦..... 啦.....

青， 潤 水 藍；

(S.A.Unison)

f 阿 里山的姑 娘美 如水 呀，阿 里山的少 年

f

(div.)

mp 壯 如 山，壯 如 山(啦啦啦) 啦 啦

啊！

mp

啦..... 啦.....

啊！

(Unison)

f 姑 娘和那 少年永 不分 呀，碧 水常 圍 着

f

青 山 轉，圍着青山轉。啦啦啦，啦啦啦啦，啦，啦，啦。

啦啦啦，啦啦啦啦。

(Sopr. Solo Cadenza)

mf 啊！ *f* 啊！——

mf *f.*

Moderato (Chorus)

f 高 山 青，

Moderato

mf *f*

ff 澗 水 藍； 阿里山的姑娘 美如水呀，阿里山的少年

壯 如 山。

mf 啊！——

mf 啊！——

ff 阿里山的姑娘 美如水呀，阿里山的少年 壯 如

ff

山。 *f* 高山常 青， 澗水常

高山常 青，

ff 藍； 姑娘和那少年 永 不 分 呀， 碧水常 圍

澗水常 藍；

ff

Presto 着 青山 轉。

Presto

rit. *ff*

安徽民歌組曲

鳳陽花鼓

(混聲四部合唱)

黃友棣編曲
(1969)

〔鳳陽花鼓〕

Allegretto (♩=100)

f

(T.B. UNISON)
mf 左手鑼， 右手鼓； 手拿着鑼鼓 來 唱 歌。

mf

別 的 歌 兒 我 也 不 會 唱， 單 會 唱 個 鳳 陽 歌；

(S.A.T.B. UNISON)
f 鳳， 鳳 陽 歌 依 呀 依 呀 海！ *f* 得 兒 龍 冬 飄 一 飄， 得 兒 龍 冬 飄 一 飄。

得兒飄，得兒飄，得兒飄得兒飄飄一得兒飄飄飄一飄。

(CHORUS)

f 我命苦，真命苦，一生一世嫁不着好丈夫。

冬得兒龍冬鏘，冬得兒龍冬鏘鏘鏘。冬冬冬得兒龍冬

人家丈夫做官又做賈，我家丈夫只會打花鼓，

鏘鏘鏘。冬冬冬得兒龍冬鏘鏘鏘。冬冬冬得兒龍冬

(UNISON)

f 打，打起花鼓依呀依呀海！得兒龍冬飄一飄，得兒龍冬飄一飄，

Moderato

得兒飄，得兒飄，得兒飄得兒飄飄一得兒飄飄飄一飄。 *Moderato* (♩=88)

mp dokey

〔鳳陽歌〕

(SOPRANO SOLO or UNISON)

mp 說鳳陽，道鳳陽，*mf* 鳳陽本是好地方。

自從出了朱皇帝，十年倒有九年

(CHORUS)
荒。冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘冬鏘冬鏘。

(CHORUS)
冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘冬鏘冬鏘冬鏘。

大戶人家改行業，小戶人家賣兒郎。

冬得兒鏘，冬得兒鏘冬得兒龍冬得兒鏘。冬得兒鏘冬得兒龍冬

奴家沒有兒郎賣，身背着花鼓走他鄉。

冬得兒鏘。冬得兒鏘。冬得兒鏘。冬得兒龍冬得兒鏘。冬得兒鏘。冬得兒鏘。冬得兒鏘。冬得兒龍冬

冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘冬鏘冬鏘。

鏘。冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘冬鏘冬鏘冬鏘。

Allegretto con spirito (♩=100)

說鳳陽，道鳳陽，

(T.B. UNISON)

左手鏘，右手鼓，手拿着

Allegretto con spirito (♩=100)

poco rit.

鳳陽本是好地方。自從出了朱皇帝，十年倒有
鑼鼓來唱歌。別的歌兒我也不會唱，單會唱個鳳陽

九年荒。冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘。冬得兒龍冬鏘冬鏘冬

歌，鳳，鳳陽歌依呀依呀海。得兒龍冬飄一飄，得兒龍冬
鏘。
f 大戶人家改行業，小戶人家賣兒郎。
f 飄一飄。我命薄，真命薄，一生一世娶不着好老婆。人家

奴家沒有兒郎賣，身背着花鼓走他鄉。冬得兒龍冬鏘。
老婆綉花又綉朵，我家老婆一雙大花腳；量，量一尺多，依呀依呀

冬得兒龍冬鏘，冬得兒龍冬鏘冬鏘冬鏘。冬得兒龍冬鏘冬鏘。
海！得兒龍冬飄一飄，得兒龍冬飄一飄，得兒飄，得兒飄得兒飄得兒

冬得兒龍冬鏘鏘鏘，冬得兒鏘，冬得兒鏘，冬鏘冬鏘冬冬鏘。
飄飄一得兒飄飄飄一飄。冬得兒鏘。冬鏘冬鏘冬冬鏘。

(粵北民歌組曲)

迎春接福

春牛調 — 馬燈調 — 香包調 — 落水天 — 唱歌人

鄒瑛配詞

黃友棣編曲

(1969)

Allegro con spirito (♩ = 112)



Allegro con spirito (♩ = 112)

f (齊唱)



(春牛調)

响鑼响鼓跳春牛， 爆竹連天鬧不休。 爆竹連天鬧不休。

Allegro con spirito



(女聲二部)



恭喜大家行好運， 百事從心



(註) 演唱時用客家語。若用國語演唱，有些慣用語要改換，詳見各頁註脚括弧內。

(四部合唱)



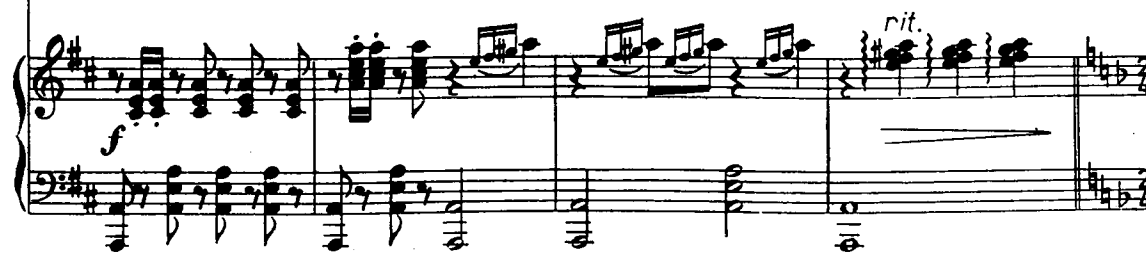
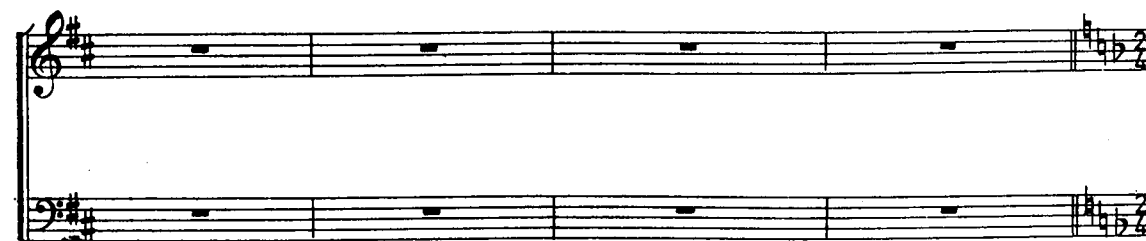
百樣有。 百事從心 百樣有。



(四部合唱)



百事從心 百樣有， 明年再來 唱春牛。 明年再來 唱春牛。



Andante (♩=76) (女低音獨唱或齊唱)

[馬燈調] (一) 馬 燈
(二) 燈 色

Andante espressivo (♩=76)

(合唱) (獨唱) (合唱) (獨唱)

掛起圓圓圈， 噯 添隻燈籠添介丁。噯 添介丁
輝煌多喜氣， 噯 添丁發財趕今年。噯 趕今年

(合唱)

1. 添隻燈籠 添介丁。(添介丁)
添丁發財 趕今年。(趕今年)

1.

(註) 圓圓圈 (圓圓轉)。介 (個)

Allegro con spirito (♩=112)
(女聲二部合唱)

2. [唱春牛] f 恭喜大家行好運， 百事從心

Allegro con spirito (♩=112)
f allegro

(四部合唱)

百樣有。 百事從心 百樣有。 百事從心

百樣有 明年再來唱春牛。 明年再來唱春牛。

Moderato (♩ = 96) (男低音獨唱或齊唱) (合唱) (獨唱)

[香包調] *沙溜浪沙浪。

(一)正月香包香過蘭囉,沙溜浪沙浪。香包外面綉牡丹。
(二)牡丹花開開富貴囉,沙溜浪沙浪。阿哥歡喜妹心寬。

(合唱)

沙溜浪,劉三妹,眼晶晶,雪花飄飄。

*“沙溜浪沙,劉三妹,眼晶晶,雪花飄飄”皆是伴唱句,並無任何意義。

Moderato

Moderato

mf dim.

[落水天] (女高音獨唱)
落水天, 落水天, 水點

Andante sostenuto (♩ = 72)

(各部以鼻音伴唱) *p* *H'm* *H'm*

p *H'm* *H'm*

Andante sostenuto (♩ = 72)

mp *p*

打到 厓嘅 身邊。打濕 衣衫 無所謂囉, 多的 雨水 好耕

H'm *H'm* *H'm* *H'm* *H'm*

H'm *H'm* *H'm* *H'm* *H'm*

(註) 落水天 (落雨天)。厓嘅 (我的)。

田。(四部合唱)

mf Hm—落水天， 落水天， 水點打到 厓嘅

身邊。(厓嘅身邊) 打濕 衣衫 (打濕 衣衫) 無所

謂囉，(無所謂囉) 多的 雨水 (多的雨水) 好耕

(註) 無所謂 (不要緊)。多的 (多些)。

田。

Più Allegro (♩=120)
(齊唱)
〔春牛調〕
f 响鑼 响鼓 跳春牛， 爆竹連天 鬧不休。

Più Allegro (♩=120)

爆竹連天 鬧不休，

Più Allegro *f* (女聲齊唱)

馬燈調 馬 燈 掛起圓圓圈，

(男聲齊唱)

春牛調 恭喜大家行好運， 百事從心 百樣有。

Più Allegro *f*

(女聲二部) (女聲齊唱)

噯—— 添 隻 燈龍 添 介 丁。 噯——

百事從心 百樣有。 百事從心

—— 添 介 丁。 添 隻 燈龍 添 介 丁。

百樣有， 明年再來 唱春牛。 明年再來 唱春牛。

ff *a piacere* *rit.* *dim.*

(尾聲) (男高音獨唱)

a piacere

※「唱歌人」 *f* 食筒煙來打點心，

f *a piacere*

舊年無米到如今。

※「唱歌人」之詞句，為民間流傳的詞句。

Allegretto

mf 三百六錢打鬥米哩，唔曾餓死 介的唱歌 人。
staccati

Allegretto

mf *f* *rit.* *a tempo*

Allegro molto (合唱) (齊唱)

ff *f* *staccati* *rit.*

食筒烟來打點心，舊年無米到如今。三百六錢打鬥米哩，唔曾餓死 介的

Allegro molto

ff *f* *rit.*

con moto

ff 唱歌 人。

con moto

ff

(註) 唔曾(不會)，介的(那些)。“三百六錢打鬥米”，表示“糧食價昂，生活困苦。”

(雲南民歌組曲)

彌度山歌(迴旋曲)

(a)彌度山歌 (b)山茶花 (c)綉荷包 (d)猜謎歌

黃友棣編曲
(1970)

Allegro *8va* *f* *f marcato*

Allegro con spirito (♩=112)

(SOPR. SOLO) (CHORUS)

f *ff*

依 哪！ 山對山來 崖對崖，蜜蜂採花深山(尼)來。

a piacere

8va *8va* *Allegro con spirito* (♩=112)

f *a piacere* *ff* *f*

蜜蜂本為 採花死，梁山伯為祝英(尼)台。 依 哪！

a piacere

ff *f* *f a piacere* *8va* *8va*

a tempo

ff

梁山伯為祝英(尼)台。

ff a tempo

ff

山對山來崖對崖，小河隔著過不(尼)來。 哥拾石頭

mf **ff** **f** **ff**

妹兜土，花橋造起走過(尼)來。 依 哪！

a piacere

f **f a piacere** **8va** **8va**

a tempo

ff

花橋造起走過(尼)來。

ff a tempo **ff**

ff *dim.* *rit.* **mf**

B *Moderato* (♩=96)

p

啊！ 啊！

Moderato (♩=96)

mf **mf**

山茶(那個)花來(麻)

山茶花, 山茶花, 山茶花, 山茶花, 山茶花, 十(呀)個大 姐

十個大姐採山茶。花籃歌在採山茶。花籃(那個)歌在山坡上,

山坡上, 山坡上, 唱個山歌轉回家, 唱(呀)個山歌轉回家。

小(呀)哥, 我說給你, H'm

唱(呀)個山歌轉回家。轉回家。

小(呀)哥, 我說給 小(呀)哥,

你， 唱(呀) 個山 歌 轉 回 家。

轉回 家。 十個 姐妹十枝 花，十枝花，十枝

十(呀)個姐妹(嘛)十枝花，

花， 唱個山 歌轉 回 家。 大理

唱(呀)個山歌 轉回 家。 大理(那個)茶花頭 一 朵，

茶花，頭一 朵，頭一 朵，頭一 朵， 誰真愛 我就 嫁給

誰(呀)真愛我就嫁 給他。

他。 *mp* 小 (呀) 哥， 我 說 給

H'm

你， 誰(呀) 真愛 我就 嫁 給 他。

嫁給他。 小 (呀) 哥，
 小 (呀)
 我說 給 你， 誰 (呀) 真 愛 我就
 哥，
 嫁 給 他。 嫁 給 他。
 8va 8va
 f

[A] (SOP. SOLO) *Allegro con spirito* (CHORUS)
 依 哪！ 山對山來 崖對崖， 小河隔著過不(尼)來。
 a piacere
 8va 8va *Allegro con spirito*
 f a piacere ff f
 ff 哥抬石頭 妹兜土， 花橋造起走過(尼)來。 依 哪！
 a piacere
 8va 8va
 ff f f a piacere
 a tempo
 ff 花橋造起 走過(尼)來。
 ff a tempo

ff *dim.* *rit.* *mf*

C *Allegretto* (♩ = 100)

(SOP. SOLO)

mp

小小荷包，雙絲雙線飄，

mp

legato

妹 綉荷包墜郎腰。

(CHORUS)

mp

妹 綉荷包墜郎腰。

mp

(SOPR. SOLO)

我的哥哥，等是等著，不等哥哥(麼)

(CHORUS)

mf

要等那一個。不等哥哥(麼)要等那一個。

mf

(SOPR. SOLO)

mf

荷包綉給情哥帶，妹送荷包

(TENOR SOLO)

mf

荷包綉給情哥帶，妹送荷包

mf

(CHORUS)

mp

有 來 由。 妹 送 荷 包 有 來 由。

有 來 由。

(SOPR. SOLO)

mf

哥 帶 荷 包 街 前 走， 妹 有 心 事 要

(TENOR SOLO)

mf

哥 帶 荷 包 街 前 走， 妹 有 心 事 要

(CHORUS)

mf

告 訴 哥 哥。 妹 有 心 事 要 告 訴 哥 哥。

告 訴 哥 哥。

Scherzo

Vivace (♩ = 132)

rit. *f*

mp *mf*

啦.....啦 啦.....啦 啦.....

f 小 乖 乖 來 小 乖 乖， 我 們 說 給 你 們 猜： 什 麼 長， 長 上 天； 那 樣 長， 水 中 間； 什 麼 長 長

f *mf*

a tempo

rit. *f*

啦..... 妹 跟 前 嘍 來。

街 前 賣 (麼) 那 樣 長 長 妹 跟 前 嘍 來。

rit. *f a tempo*

f 小乖乖來 小乖乖，你們說給

mf 啦.....

mp 啦.....

rit. *a tempo*

我們猜：銀河長，長上天；蓮藕長，水中間；米線長長街前賣(麼)；絲線長長 妹 跟前

啦 啦..... 啦 啦..... 啦 啦..... 妹 跟前

rit. *f* *a tempo*

嘍 來，

嘍 來，

mp 啦..... 啦 啦..... 啦 啦..... 啦 啦.....

f 小 乖乖來 *mf* 小乖乖，我們說給你們猜：什麼圓，圓上天；那樣圓，水中間；什麼圓圓

a tempo

啦..... *rit.* 妹 跟前 嘍 來？

街前賣(麼)那樣圓圓 妹 跟前 嘍 來？

rit. *f* *a tempo*

f 小 乖乖來 *mf* 小乖乖，你們說給

mp 啦.....

rit.

我們猜：月亮圓，圓上天；荷葉圓，水中間；粑粑圓圓 街前賣(麼)，鏡子圓圓

啦啦.....啦啦.....啦啦.....

rit.

a tempo

f 妹跟前 嘍 來

f 妹跟前 嘍 來

f a tempo

f

dim.

[A] (SOP. SOLO)

f 依 哪！ *ff* 山 對 山 來

a piacere

mf *8va* *rit.* *f a piacere* *ff* *Allegro con spirito*

崖 對 崖， 蜜蜂 採 花 深 山(尼)來。

蜜蜂 本 為 採 花 死， 梁山 伯 為 祝 英(尼)台。

ff

a tempo

f 依 哪！ *ff* 梁山 伯 為 祝 英(尼)台。

a piacere

f a piacere *8va* *ff* *a tempo*

山對山來 崖對崖， 小河隔著 過不(尼)來。

哥抬石頭 妹兜土， 花橋造起 走過(尼)來。

依 哪！ 花橋造起 走過(尼)來。

花橋造起 走 過(尼) 來。 走過來，走過來，走 過

來！

天山明月 (奏鳴曲體)

(a)新疆舞曲 (b)喀什噶爾 (c)青春舞曲

何志浩配詞

黃友棣編曲
(1970)

Allegro (♩=126)

mf

(SOP.+TENOR) (ALTO+BASS) *mf*

天山明月罩南北呀，新疆地方美呀美。兩大盆地皎月色呀，

mf *mf* *mf*

新疆地方美呀美。維吾爾族哈薩克呀，新疆地方美呀美。通宵達旦舞不息呀，

(SOP.SOLO) *mf*

新疆地方美呀美。哈密瓜果大又甜呀，新疆地方

(ALTO BASS)

f

美呀美。吃了一個還要添呀，新疆地方美呀美。

(CHORUS)

ff

要買就想買一籃呀，新疆地方美呀美。說道價錢十分廉呀，新疆地方

ff

美呀美。

(♩=126)

f *mf* *rit.* *mf*

B

mf

(一)阿爾泰山真正好，天富金礦是瑰寶；不管男女老和少，有吃有穿用不了。
(二)伊犁天馬矯如龍，日行千里快如風；縱橫馳騁逞英雄，騎兵善戰立大功。

(CHORUS)

mp

美呀美，美呀美，新疆地方美呀美。 *f* 美呀美，
美，美呀美呀，美，美呀美呀，新疆地方美呀，美呀美呀，美，美呀美呀，

美呀美，新疆地方美呀美。

美，美呀美呀，新疆地方美呀美。

Andante (♩=138) **C** (SOP. SOLO)

mf

光陰似金寸金難買寸光陰。

Andante (♩=138)

mp *mf*

青春可愛，愛苗長在少女的心。萬紫千紅，春色滿園林。

挽住青春，翩翩起舞情意深。挽住青春，翩翩起舞情意深。

(SOP. ALTO) (SOP. SOLO)

p *mf*

月來花弄影，花月結同心。挽住青春，翩翩起舞情意深。

p *mf* *rit.*

(TENOR+BASS)

mf 光陰似金,寸金難買 寸 光 陰。 青春可愛,愛苗長在

mf il basso staccato

少 女 的 心。 萬紫千紅,春 色 滿 園 林。

挽住青春,翩翩起舞情 意 深。 挽住青春,翩翩起舞情 意 深。

(SOP+ALTO) *p* 月來花弄影, 花月結同心。 (T+B) *mf* 挽住青春,翩翩起舞情 意 深。

p *mf*

(減時卡農) *staccato sempre*

f 啦..... 啦..... 啦.....

(T. B.) *f* 光陰似金,寸金難買 寸 光 陰。 青春可愛,愛苗長在 少 女 的 心。

啦..... 啦..... 啦..... 啦.....

萬紫千紅,春 色 滿 園 林。 挽住青春,翩翩起舞情 意 深。

啦..... 啦..... 啦.....

挽住青春,翩翩起舞情 意 深。

mf rit.

Allegro con spirito (♩=138) (SOP+ALTO) **B** (倍時對位)

f 阿、爾 泰 山 真 正

(TENOR+BASS) **A**

f 天 山 明 月 罩 南 北 呀，新 疆 地 方

Allegro con spirito (♩=138)

mf

f

好， 天 富 金 礦 是 瑰 寶； 不 管 男 女

美 呀 美。 兩 大 盆 地 皎 月 色 呀，新 疆 地 方 美 呀 美。 維 吾 爾 族 哈 薩 克 呀，

老 和 少， 有 吃 有 穿 用 不 了。

新 疆 地 方 美 呀 美。 通 宵 達 旦 舞 不 息 呀，新 疆 地 方 美 呀 美。

f 伊 犁 天 馬 矯 如 龍， 日 行 千 里

哈 密 瓜 果 大 又 甜 呀，新 疆 地 方 美 呀 美。 吃 了 一 個 還 要 添 呀，

快 如 風； 縱 橫 馳 騁 逞 英 雄，

新 疆 地 方 美 呀 美。 要 買 就 想 買 一 籃 呀，新 疆 地 方 美 呀 美。

mp 騎 兵 善 戰 立 大 功。 美 呀 美， 美 呀 美，

說 道 價 錢 十 分 廉 呀，新 疆 地 方 美 呀 美。 新 疆 地 方 美 呀 美呀，

mp

大板城姑娘

(A)大板城姑娘 (B)孟姜女 (C)紅綵妹妹

黃友棣編曲
(1971)

[A] *Allegro con spirito* (♩=112)

(CHORUS)

Coda
(CHORUS) *piú mosso*

Coda
piú mosso

Vivace

mp 啦..... 啦..... 啦.....

f 你要想嫁人 不要嫁別人哪，一定要嫁給我。

mf 帶著你的嫁妝，領著你的妹妹，趕著那輛馬車來。

mf 啦..... 啦.....

mf 大板城石路硬又平呀，

mf 啦..... mp

西瓜大又甜。 那裡住的姑娘 辮子長呀，

mf 啦.....

mf 兩只眼睛真漂亮。 你要想嫁人，不要嫁別人哪，

mf 啦.....

mf 一定要嫁給我。 帶著你的嫁妝，領著你的妹妹，

趕著那輛馬車來。

meno mosso

rit.

B Moderato (♩=80)

mf *p*

(Bass unison)

春季梅花接新春，家家戶戶點紅燈。

(S.A.T.)

(朗誦) 春季梅花，春季梅花接新春，家家戶戶，家家戶戶點紅燈。

mf

人家丈夫團圓聚，孟姜女丈夫造長城。

人家丈夫團圓聚，孟姜女，孟姜女丈夫造長

(Alto unison)

mf 夏季裡來熱難當，

(S.T.B.)

城，孟姜女丈夫造長城。(朗誦) 夏季裡來，夏季裡來熱難當，

p *mf*

蚊蟲飛來鬧洋洋。寧可叮奴千滴血，

蚊蟲飛來，蚊蟲飛來鬧洋洋。寧可叮奴千滴血，

莫叮奴家丈夫萬喜良。

莫叮奴家丈夫萬喜良。莫叮奴家丈夫萬喜良。

p

(Tenor unison)
秋季裡來宴重陽，重陽美酒菊花黃。滿杯斟來

(Chorus) (S.A.)
秋季裡來宴重陽，重陽美酒菊花黃。

(Bass)
秋季裡來宴重陽，重陽美酒菊花黃。

mf

奴不飲，無夫飲酒不成雙。

滿杯斟來奴不飲，無夫飲酒不成雙，不成雙。

mp

(Chorus)
冬季裡來雪花飛，孟姜女千里送寒衣。前面烏鴉

冬季裡來雪花飛，孟姜女千里送寒衣。

f

mf

來領路，到了那長城我好團聚。

前面烏鴉來領路，到了那長城我好團聚，好團聚。

f

Allegro (♩=112)

f

mf

f

mf

Allegro energico (♩=112)

(T.B. unison)

f

f

f

f

櫻桃小口 啾啾海嘯！

一點點那麼啾啾海嘯！

p

啦.....

f 三月裡來桃花開，我與妹妹成恩愛。

啦.....

八月中秋月正圓，*mp* 想起了妹妹淚連連。

[A+B] (S.A.)

大板城石路

mf 啦.....

(T.B.)

mf 紅絲妹妹 噯唉 哟!

硬又平呀，西瓜大又甜。 那裡住的姑娘

長得好那麼噯唉 哟! 櫻桃小口 噯唉 海哟!

辮子長呀，兩只眼睛真漂亮。 你要想嫁人

一點點那麼噯唉 海哟! 三月裡來桃花開。

不要嫁別人哪，一定要嫁給我。 帶著你的嫁妝，

我與妹妹成恩愛。 八月中秋月正圓，

蒙古牧歌

(一)蒙古草原 (二)蒙古姑娘 (三)月上古堡 (四)小黃鸝鳥

何志浩 配詞

黃友棣 編曲

(I) 蒙古草原 (四部合唱) (A Aeolian mode)

(1972)

Moderato con brio (♩=98)

(Chorus)

領著你的妹妹，趕著那輛馬車來。來來來來，帶著你的嫁妝，
想起了妹妹淚連連。來來來來來來來，帶著你的嫁妝，

領著你的妹妹，趕著那輛馬車來，趕著那輛馬車來，趕著那輛馬車
領著你的妹妹，趕著那輛馬車來，趕著那輛馬車來，趕著那輛馬車

來。來來，來來，來來，來來！
來來，來來，來，來來，來來，來，來！

ff sempre
con pedale

蒙古草原 牛羊多 啲！風吹草低來情哥。仰天張弓
發猛箭啲！一箭射落雙天鵝。喇嘛廟前

ff

馳明駝 哟!風送駝鈴聲韻和。 夜月照見施拉美哟!

(註)

美人帳下舞婆娑。 美人帳下舞婆娑。

rit.

Allegro leggiero (♩ = 116)

mp

mf

mp

(註) 施拉美為蒙古美人

III 蒙古姑娘 (四重唱) (A Dorian mode)

Allegro leggiero (♩ = 116)

(BASS)

mf 蒙古姑娘 蒙古郎, 草原遊牧愛春光。

Allegro leggiero

mf

天色蒼蒼籠四野, 朝雲爛漫鵬飛翔。

(ALTO)

mf 蒙古姑娘 蒙古郎,

(T.B.)

mf 蒙古

8va

mf

(註) “蒙古姑娘”為四重唱, 必要時可改為小組四部合唱。(就是各聲部不止一人)

黃沙遍地趕牛羊。牛羊趕到樹蔭下，

郎。趕牛羊。樹蔭

8va

開懷對坐好乘涼。

下 8va 相對坐，好乘涼，好乘涼。

(loco)

蒙古姑娘蒙古郎，涼風吹起舞衣裳。

(TENOR, BASS)

f 蒙古姑娘蒙古郎，涼風吹起舞衣裳。只要兩情

mf

只要兩情熱似火，那怕夜來降嚴霜。

熱似火，那怕夜來降嚴霜。

(SOP) 蒙古姑娘蒙古郎，滿地飛雪

(ALTO) 蒙古姑娘蒙古郎，滿地飛雪白茫茫。

(TENOR) 蒙古姑娘蒙古郎，滿地

(BASS) 蒙古姑娘蒙古郎，滿地飛雪白茫茫。

8va

mf

白茫茫。舞到天明心不冷，蒙古包內
舞到天明心不冷，蒙古包內喜洋洋。
飛雪白茫茫。舞到天明心不冷，蒙古包內
舞到天明心不冷，蒙古包內喜洋洋。

8va...

(SOP)
喜洋洋。

(TENOR)
喜洋洋。

Allegretto con spirito (♩=108)

(loco)

[蒙古草原] (A Aeolian mode)

Allegretto con spirito (♩=108)

(CHORUS)

大漠中有快樂窠嚶！掘井及泉生春波。男為騎士
Allegretto con spirito (♩=108)
英雄漢嚶！遊牧女郎賽嬌娥。塞雁南飛
鳴天河嚶！笳聲吹起韃靼歌。同飲牛乳盡一斗嚶！

手舞足蹈 心相摩。手舞足蹈 心相摩。 *rit.*

rit.

Allegretto (♩ = 100)

dim. mp rit.

Andante (♩ = 76)

啊! 啊!

Andante (♩ = 76)

Ⅲ月上古堡(夜曲)(獨唱與四部合唱)(G Aeolian mode)

Andante (SOP SOLO) 太陽遙墜 陰山下， 夜幕低垂 罩四野。 牧羊姑娘回來吧！ *cresc.*

Andante

Andante cresc.

f 年青貌美慣騎馬， 疾馳草原仰天射。 *(S+A)*

啊! 啊!

啊! 啊!

Andante

mf 太陽遙墜陰山下，夜幕低垂

mf 太陽遙墜陰山下，夜幕低垂罩四野。

mp

mf

cresc.

f 罩四野。牧羊姑娘回來吧！牧羊姑娘回來吧！*mp* 啊！——

cresc.

牧羊姑娘回來吧！年青貌美慣騎馬，疾馳草原向天射。*mp* 啊！—— 啊！——

cresc. *f* *mp*

啊！—— 啊！—— 啊！——

啊！—— 啊！——

mp

(SOP) *mf* 啊！—— 啊！——

(ALTO) *cresc.*

太陽遙墜陰山下，夜幕低垂罩四野。牧羊姑娘回來吧！年青貌美慣騎馬，

(TENOR) *cresc.*

mf 太陽遙墜陰山下，夜幕低垂罩四野，牧羊

(BASS) *cresc.*

f 太陽遙墜陰山下，夜幕低垂罩四野。牧羊姑娘回來吧！年青貌美慣騎馬，

cresc.

啊！—— 啊！—— *mp* 啊！—— 啊！——

疾馳草原仰天射。 *mf* 啊！—— 啊！—— *mp* 啊！—— 啊！——

姑娘回來吧！回來吧！ *mf* 啊！—— 啊！—— *mp* 啊！—— 啊！——

疾馳草原仰天射。 *mf* 啊！—— 啊！—— *mp* 啊！—— 啊！——

mf

f 月亮兒 升 啦! *f* 風吹沙起 不要怕! *mf* 月 上 古 堡

dim. 伴 良 夜。(月上古堡伴 良 *mp* 夜。)

8va-
dim. *p* *f subito*
Allegretto con spirito (♩=98)

Ⅳ) 小黃鸝鳥 (四部合唱) (D Ionian mode)

Allegretto con spirito (♩=98)

mf *f*

mf *p* 啦!..... 啦!..... 啦!
(TENOR)
mf 黃鸝兒鳴交交, 喚戰士披征袍。

啊!
f 火紅的太 陽 照著馬頭高。 呼喇喇風沙翻起馬蹄驕, 黃鸝凌雲霄。

啦
(T.B.)
展 羽毛； 追 上馬蹄，縱橫意氣豪。 趁 風號； 飛 過馬頭，

(CHORUS)
啦 啦 啦 黃鸝兒鳴交交，
結伴回舊巢。

喚戰士披征袍。 火紅的太陽照著馬頭高。 呼喇喇風沙翻起馬蹄驕，

呼喇喇風沙翻起馬蹄驕，

黃鸝凌雲霄。 展 羽毛； 追 上馬蹄，縱橫意氣豪。 趁 風號；

飛 過馬頭，結伴回巢，結伴回巢，飛 過馬頭，結伴回巢，結伴回巢，結 伴回 舊

巢。

巢。

巢。

錦城花絮

(混聲四部合唱)

(一) 玫瑰花兒為誰開

何志浩配詞

Allegro (♩=126)

黃友棣編曲

(1972)

Score for page 83, featuring piano accompaniment and vocal parts. The piano part consists of two systems of staves. The vocal part includes a chorus section with lyrics: 玫瑰花兒為誰開啲? 玫瑰花兒為誰栽啲? 為你開啲 為你栽, 為你開啲 為你栽.

Score for page 84, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are for Soprano (SOP.), Alto (ALTO.), Tenor (TENOR.), and Bass (BASS.). The lyrics are: 花兒開時你要快回來! 哎 哟! 花兒開時你要快回來! 玫瑰花開氣味 香哟! 氣味 香, 氣味 香, 氣味 香.

※分譜內, Tenor 實際上寫高了八度, 以利讀譜。

玫瑰花開氣味 香啲! 玫瑰花開蝶舞 長啲!

香味香, 氣味香, 氣味香, 香味香, 氣味香, 氣味香。蝶舞 香, 氣味香, 氣味香, 氣味香, 氣味香, 氣味香, 蝶舞

蝶舞 長, 蝶舞 長。蝶舞 長, 蝶舞 長, 蝶舞 長, 玫瑰花開蝶舞 長啲! 蝶舞 長, 蝶舞 長, 蝶舞 長。

長, 蝶舞 長, 玫瑰花開蝶舞長啲! 蝶舞 長。

長, 蝶舞 長, 蝶舞 長, 蝶舞 長。 玫瑰花開蝶舞 長啲!

氣味香啲 蝶舞 長, 花兒開時你要 快 回鄉! 哎 啲!

哎 啲! 哎 啲! 哎 啲! 花兒開時你要 快 回鄉!

哎 啲! 哎 啲! 花兒開時你要 快 回鄉!

哎 啲! 哎 啲! 哎 啲!

哎 啲!

mf 玫瑰花开好 容 华 哟， 玫瑰花开丽彩霞。

f 玫瑰花开好 容 华 哟， 玫瑰花开丽彩霞 哟。

mf 好 容 华 哟 丽彩霞。 花 儿 开 时 你 要 快 回 家！

(2nd time to Coda)

哎 哟！ *f* 花 儿 开 时 你 要 快 回 家！

(2nd time to Coda)

※第一次唱至此，即接次页黑线下的钢琴谱。待回头唱至此处，乃接尾声。(Coda)

(CODA)

ff 快 回 家！ 快 回 家！ 花 儿 开 时 你 要 快 回

(CODA)

ff 家！ (快 回 家， 快 回 家， 快 回 家！)

ff *sempre*

FINE

f *mf* *rit.*

(二) 四季花开

8va *Moderato* (♩=80)

mf

(a) 笑桃花

(Sop. Solo or Unison)

mf 芳 草 滿 天 涯， 春 遊 欲 回

家， 香 風 拂 檻 笑 桃 花。

(Chorus)

pp 真 愛 她！ 翠 袖 輕 颺 半 面 遮。

mf 真 愛 她！ *p* 翠 袖 輕 颺 半 面 遮。 *rit.*

(b) 種荷花

(Sop. Alto, Solo or Unison)

mf a tempo 好 景 趁 年 華， (趁年華) 分 李 又 剖

瓜， (又剖瓜) 橫 塘 處 處 種 荷 花。 (種荷花)

(Chorus)

pp 真 愛 她！ 羞 紅 兩 頰 上 嬌 霞。

mf 真 愛 她！ *p* 羞 紅 兩 頰 上 嬌 霞。 *rit.*

a tempo
mf
rit.

(c) 賞菊花

p
啊！
f *a tempo*
夜雨聽琵琶，
f 秋聲添滿

p
啊！
f
凝，
f 坐對籬邊賞菊

p
啊！
mf
真愛她！玉腕宵寒凝露
花。
mf
真愛她！玉腕宵寒凝露

p
華，玉腕宵寒凝露華。真愛她！玉腕宵寒凝露華。
rit.
華。
p
真愛她！玉腕宵寒凝露華。
rit.

(d) 看梅花

(Sop. Alto. Solo or Unison)

mf
天風起玉沙，(起玉沙)吹落鳳頭釵，(鳳頭釵)橫斜

(Chorus)

pp

疏影看梅花。(看梅花)真愛她! 粉濃 香雪透輕紗。

pp

mf 真愛她! *p* 粉濃 香雪透輕紗。 *rit.*

mf *p* *rit.*

Allegro
Tempo I (♩=126)

f

D.8.

mf (註)

(註) 回頭※再唱到※乃接尾聲 (Coda)

廣東小調組曲
紅棉花開

何志浩配詞

Allegretto (♩=96)

(混聲四部合唱)

(一) 紅棉好

黃友棣編曲

(1973)

mf

f

mf 紅棉好, 嶺南春早。 白雲山嶺放光耀。 珠江兩岸

mf *f*

mf 映碧桃。 抬望眼, 昂頭雲表齊天高, 氣象豪。

mf 映碧桃 抬望眼

mf

該曲原名“剪剪花”。引曲“八板頭”，在粵曲中，常被用為一切小調的前奏。

mf 抬望眼， 昂頭雲表齊天高，氣象 豪。 f 抬望眼，

mf f 抬望眼，

mf 昂頭雲表齊天高，氣象 豪。 mp 啦-----

(T.B.) f 紅棉好，春光不老。越秀山上

mf 啦-----

mf 遠近眺。鎮海樓頭湧晚濤。憑欄看，挺身森立

mf 啦-----憑欄看，挺身森立披錦袍，樹旌

披錦袍，樹旌 旄。

f 旄。 憑欄看，挺身森立披錦袍，樹旌 旄。 rit. a tempo

憑欄看，

mf f rit. ff mp mf

Andantino (♩ = 72)

mf rit.

Andantino (♩=72)
(SOP. SOLO)

(二)花中花* (D Aeolian mode)

牡丹美，芍藥穠，門艷在花叢，紅棉獨稱雄。雲想衣，

花想容。麗影入春濃。只紅棉花中花，不須綠葉襯晴空。

牡丹美，芍藥穠，門艷在花叢，紅棉獨稱雄。

雲想衣，花想容。麗影入春濃。只紅棉花中

*該曲原名“百花亭鬧酒”

(CHORUS)

花，不須綠葉襯晴空。李花白，

桃花紅，倚牆搖春風，紅棉傲蒼穹。

海日融，火雲烘。挺立得天

海日融，火雲烘。挺立得天

啦

高台棲丹鳳。紅棉絮飛月溶溶，朵朵入雲中。

春歸何處

紅棉好，

花玲

鵲啼血，黃花岡上念英雄。

嶺南春早。白雲山頂放光耀。珠江兩岸映碧桃。

瓏，影搖紅，暮雲樓閣畫橋東。桃花笑春風，何日再相

(尾聲)(D Phrygian Mode)

抬望眼，昂頭雲表齊天高，氣象豪。抬望眼，

逢。紅棉花開露濃濃，錦帳撐天空齊天高，氣象豪。抬望眼，抬望眼，

昂頭雲表齊天高，氣象豪。抬望眼，昂頭雲表，

抬望眼，

齊天高，氣象豪。氣象豪。

齊天高，氣象豪。氣象豪。

新疆塔塔爾民歌
在銀色的月光下

黃友棣改編
(1983)

Moderato (♩ = 84)

(混聲四部合唱)

在那金色沙灘上，灑遍銀白月光。尋找往事踪影，往事踪影迷迭。尋找往事踪影，往事

踪 影迷迭。往事踪影已迷迭，猶如幻夢一樣。你在何處躲藏？久別離的姑娘。你在何處躲藏？久別

離 的 姑 娘。

啦，

p *H'm*

doloroso
mp 往 事 踪 影 已 迷

mp

H'm 你 在 何 處 躲 藏？ 久 別

p *H'm*

茫， 猶 如 幻 夢 一 樣。

離 的 姑 娘。 你 在 何 處 躲 藏？ 久 別 離 的 姑

H'm 你 在 何 處 躲 藏？ 久 別 離 的 姑

娘。

娘。

con spirito

con spirito
mf 我 願 翅 膀 生 肩 上， 能 如

燕子飛翔。展翅飛到青天上，朝着

她去的方向。展翅飛到青天上，朝着

她去的方向。

Vivo

她去的方向。

Vivo

想親親

(包括民歌三首 天天刮風、想親親、小路)

黃友棣編曲
(1978)

Allegretto (♩=100)

mf *mp* *cresc.*

8va

rit

天天刮風(山西民歌)

Moderato (♩=80)

(S.A.)

mf 天天刮風呀天天刮，天天見面呀說不上一句話。

mf

天天刮風呀天知道，小妹妹心裡難受誰知道？！

mf 誰知道?

mp 誰知道? 誰知道?

mf *mp* *mp*

(T.B. Unison) 天天下雨 天天晴, 天天見面

mf 天天下雨呀天天晴, 天天見面呀成不了親。

mf

成不了親。 天天刮風天知道, 我們心裡

天天刮風呀天知道, 我們心裡難受誰知道?!

mp 難受 誰知道?! 誰知道?! 誰知道?!

誰知道?!

mp

想親親 (山西民歌)

Allegretto (♩=100)

mp *rit.* *mf*

(Chorus)

f 你給他小拉親親 梢上一句話, *mf* 你就說: 三天三夜, 沒吃沒喝, 不說不道,

一句話, 你就說: 三天三夜, 沒吃

f *mf*

f 不言不語面黃肌瘦，但想他呀親親。
f 你給他小拉親親。
 沒喝，沒吃沒喝，但想他呀親親。

mf 捎上一句話，你就說：不說不道，面黃肌瘦。
mf 一句話，你就說：三天三夜沒吃沒喝，不言不語，

meno mosso
f 但想他呀親親。
meno mosso
 但想他呀親親。
f *rit.* *mf* *dim.*

小路 (綏遠民歌)
Andantino capriccioso (♩=66)

mp 房前的大路 哎親親你莫
Hm

Andantino
p *mp* *8va*

mf 走。
Hm *8va*

mf *a piacere*

mp 房後邊 走下 哎親親一條小路。
Hm

mp *8va* *mf* *a piacere*

* 這是 F Aeolian mode，即是自然 F 小音階；這個降低的 E 音，並沒有臨時升高。

Andantino
(Chorus)
rit.
mp a tempo
房前的大路 哎 親親你莫

mf 走。(你莫走) *mp* 房後邊 走下

mf *a piacere* *mp a tempo*

mf
哎 親親一條小路。

mf *a piacere* *rit.*

*這是 F Ionian mode, 即是 F 大音階; 這個 E 音, 並沒有降低。

想親親 (山西民歌)
Allegretto (♩=100)
(Chorus)
f 你給 他小拉親親

Allegretto (♩=100)
mf *f*

捎上一句話, *mf* 你就說: 三天三夜沒吃沒喝, 不說不道,
一句話, 你就說: 三天三夜, 沒吃

f
不言不語面黃肌瘦, 但想他呀親親。
沒喝, 沒吃沒喝, 但想他呀親親。

mf 你就說：三天三夜，沒吃沒喝，不說不道，不言不語，面黃肌瘦，

你就說：三天三夜，沒吃沒喝，沒吃沒喝，

mf

meno mosso

f 但想他呀 親親。(想親親) 但想他呀 親

但想他呀 親親。(想親親) 但想他呀 親

f *meno mosso*

a tempo 但 想 他。

rit.

親。(三天三夜，沒吃沒喝，不說不道，不言不語，面黃肌瘦，但想他。)

親。(三天三夜，沒吃沒喝，不說不道，不言不語，面黃肌瘦，但想他。)

a tempo *rit.*

刮地風

(包括民歌三首：刮地風、貴州山歌、清江河)

黃友棣編

Allegro con brio (♩=104)

f *8va*

刮地風(甘肅民歌)

(Unison)

f 正月裡來是新春呀，青草芽兒往上升哪唉嘿

(Unison)

f stacc.

哟。天憑上日月你就人憑上心呀，

人憑上心呀，那哈衣呀嘿。(呀那哈衣呀嘿哈哈哈。)

f 三月裡來是清明呀，桃花不開杏花。

紅哪唉嘿啲。蜜蜂兒來去你就忙做工呀，

忙做工呀，那哈衣呀嘿。(呀那哈衣呀嘿哈哈哈。)

mp 啦
(T.B. Unison) *f* 五月裡來是端陽呀，楊柳梢兒插門

啦
窗哪唉嘿啲。雄黃兒藥酒你就開端陽呀，

啦 (La) 啦 (La) 那哈衣呀嘿 (Na ha yi ya hei) 哈哈 (Ha ha) 哈哈 (Ha ha) 哈哈 (Ha ha)。

開端陽呀， 那哈衣呀嘿。

8va

The musical score is written for voice and piano. The vocal part consists of two staves: a treble clef staff for the main melody and a bass clef staff for a Tenor/Bass Unison part. The piano accompaniment is written for a grand piano with a treble and bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are in Chinese characters.

Vocal Part:

- (Unison)** Treble staff: *f* 七 月 裡 來 七 月 七 呀, 天 上 牛 郎 配 織
- (T.B. Unison)** Bass staff: (Tenor/Bass Unison)

Piano Part:

- 8va** Treble staff: *f* (Piano accompaniment, starting with an 8va marking)
- Bass staff: (Piano accompaniment)

女那唉嘿 哟。 織女嘛 本是你就牛 郎的 妻呀，

119

牛 郎 的 妻 呀 ， 那 哈 衣 呀 嘿 。 (呀 那 哈 衣 呀 嘿 哈 哈 哈) 。

The image displays a musical score for the song "L'Espresso" by Franz Schubert, Op. 14, No. 4. The score is written for voice and piano. It is in the key of B-flat major (two flats) and 3/4 time. The first system shows the vocal melody in the treble clef and the piano accompaniment in the bass clef. The second system continues the melody and accompaniment, with the piano part featuring a series of chords and a final melodic line. The tempo and dynamics markings "rit. e dim." and "rit." are present.

貴州山歌（貴州民歌）

Moderato capriccioso

貴州山歌（貴州民歌）

Moderato capriccioso

f 太 陽 出 來 彩 雲 開，

Moderato capriccioso

啊！

金花銀花滾下來；

金花銀花我不愛，只愛情妹好人才。

啊！

(S.A. Unison)

太陽出來照半坡，金花銀花

滾下河；金花銀花我不

愛，只愛情哥好山歌。

Tempo rubato espressivo
(Chorus)
f 月亮出來亮堂堂，

Tempo rubato espressivo
mf

f 犀牛望月妹望郎； *mf* 郎有心來妹有

mf

意， *f* 有心有意結成雙，。

mf *ff* *a piacere*

mf

清江河 (湖北民歌)

Allegretto piacevole (♩=96)

mf

rit.

a tempo
(Sop.)

mf 清江 河水 清 又 長， 五里

(Alto)

8va

mf a tempo

沙洲 十 里 灘。 *mp* 哥哥 啊 捕 魚 哪

8va

mp

妹 結 網， *mf* 妹妹 啊 把 舵 哪 哥 蕩

8va

mf

槳。

rit.

(Sop. & Alto)
f 漁 船 上 灘 難 又 難， 最 怕 遇 到
(T. B. Unison)

8va

f

mf 大 風 險。 風 和 啊 日 暖 哪 好 捕 魚，
最 怕 遇 到 大 風 險。 風 和 啊 日 暖 哪

8va

mf

f 但 願 啊 全 年 都 是 晴 天。
好 捕 魚， 但 願 啊 全 年 都 是 晴 天。

f *mf*

f 但願全年都是晴天。
但願全年都是晴天。

刮地風(甘肅民歌)

Allegro (♩=104)

f *Sua* *rit.*

(Sop)
f 九月裡來是重陽呀，黃菊花兒開路旁哪唉嘿哟。

(Alto)
mf 啦——

(T.B.Unison)
(貴州民歌) *f* 太陽出來彩雲開，金花銀花

f 有心腸 採來你就無心腸戴呀，無心腸戴呀，*mf* 那哈衣呀
mf 啦

f 滾下來；*mf* 金花銀花我不愛，*f* 只愛情妹
mf *f*

con moto (♩=102)
嘿。*f* 十二月裡來一年滿呀，胭脂銀粉
啦(呀那哈衣呀嘿哈哈哈)。*f* 月亮出來亮堂
好人才。

con moto *f* 都辦全哪唉嘿哟。打打扮扮你就過新
堂，*f* 犀牛望月妹望郎；

(中國民歌組曲)

春風擺動楊柳梢

(I)大板城姑娘 (II)跑馬溜溜的山上 (III)綉荷包

黃友棣編曲
(1986)

Allegretto (♩=100)



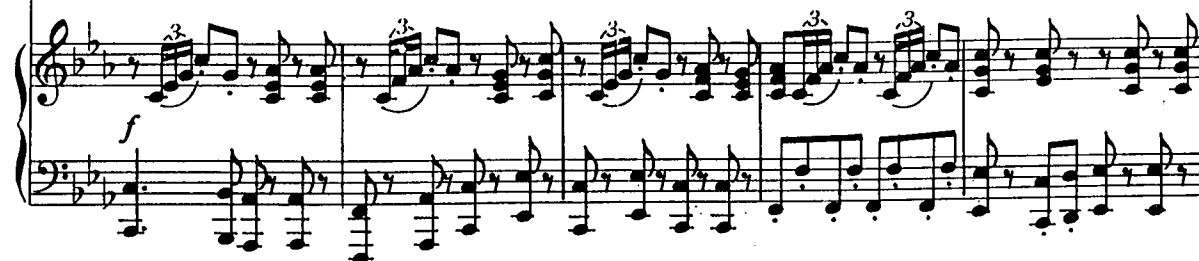
(大板城姑娘——新疆民歌)

Allegretto energico



大板城石路硬又平呀，西瓜大又甜。

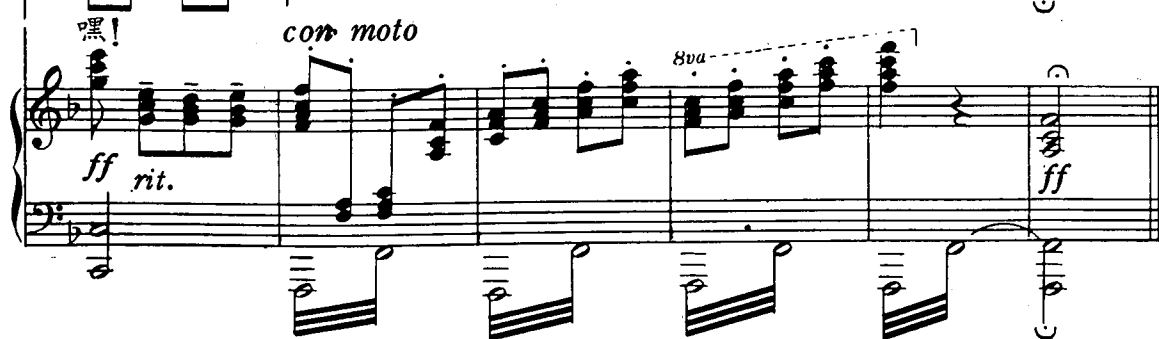
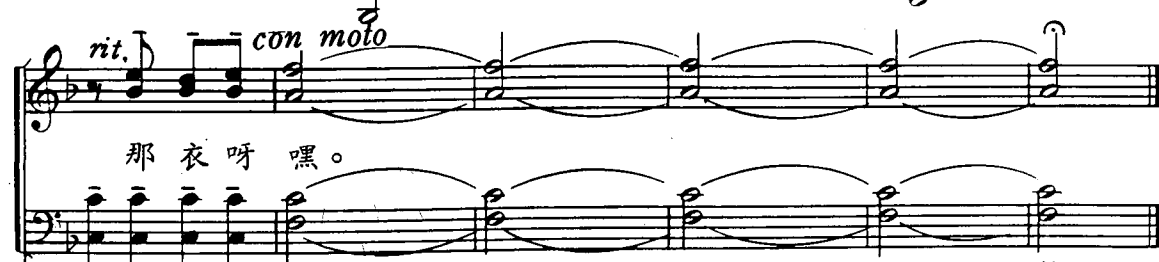
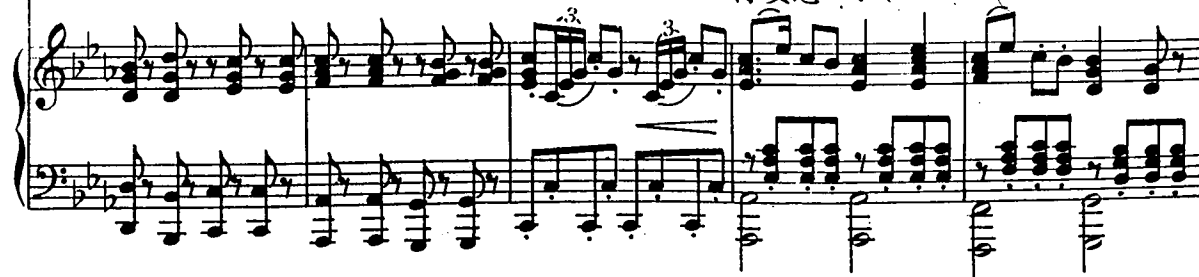
那裡住的姑娘



辮子長呀，兩只眼睛真漂亮。

mp 啦—— 啦——

f 你要想嫁人，不要嫁別人哪，



啦， 啦——

(T.B.)

一定要嫁給我。 帶着你的嫁妝， 領着你的妹妹，

mp

f

啦， 啦——

Moderato (♩=80)

rit.

趕着那輛馬車來。

Moderato (♩=80)

rit. *mf*

啦

(T.B.) (跑馬溜溜的山上——四川民歌)

mf 跑馬溜溜的山上， 一朵溜溜的雲哟！ 端端溜溜的照在，

mf

legato

(S. A. UNISON)

啦—— 康定溜溜的

mp *mf*

康定溜溜的城哟！ 月亮彎彎， 康定溜溜的

mp *mf*

城哟！ 啦——

mp

城哟！ 世間溜溜的女子， 任我溜溜的愛哟！

f

啦

mp

世間溜溜的男子， 任你溜溜的求哟！ 月亮彎

mp

(S.A. UNISON) *Moderato* (♩=80)

mf 啦 啦 任你溜溜的求哟! 啦 - - -

(T.B. UNISON) *Con spirito*

mf 彎, *mf* 任你溜溜的求哟! *mf* 大板城石路硬又平呀,

mf

(S.A. UNISON)

mf 跑馬溜溜的山上, 一朵溜溜的雲哟! 端端溜溜的照在,

mf 西瓜大又甜。 那裡住的姑娘辮子長呀, 兩只眼睛真漂亮。

mf

p 康定溜溜的城哟! 月亮彎彎, *mf* 康定溜溜的

mf 你要想嫁人, 不要嫁別人哪, 一定要嫁給我。 帶着你的嫁妝, 領着你的妹妹,

mf *mf*

f 城哟! *f* 世間溜溜的女子,

f 趕着那輛馬車來。 *f* 大板城石路硬又平呀, 西瓜大又甜。

任你溜溜的愛哟! 世間溜溜的男子, 任我溜溜的求哟!

那裡住的姑娘辮子長呀, 兩只眼睛真漂亮。 你要想嫁人, 不要嫁別人哪,

mp 月亮彎彎, *f* 任我溜溜的求哟!

f 一定要嫁給我。 帶着你的嫁妝, 領着你的妹妹, 趕着那輛馬車來。

(綉荷包——山西民歌)
Andantino (♩=66) *espressivo*

rit. *mf*

(SOP.) *mf*
初一到十五，十五的月兒高；那春風擺動

mf

(S.A.) *mf*
楊呀楊柳梢。三月桃花開，

mf

情人捎書來；捎書書帶信信，要一個荷包袋。*rit.*

rit.

Moderato (♩=88)

Moderato (♩=88)
(SOPRANO) *mf*
一綉一只船，船上張着帆；

(ALTO) *mf*
月亮彎彎，月亮彎

(TENOR) *mf*
大板城石路硬又平呀，西瓜大又甜。

(BASS) *mf*
大板城石路硬又平呀，西瓜大又甜。

mf

裡面的意思，情郎你去猜。*f* 二綉鴛鴦鳥，

mf
彎，月亮彎彎，

那裡住的姑娘辮子長呀，兩只眼睛真漂亮。

那裡住的姑娘辮子長呀，兩只眼睛真漂亮。

f

樓息在河邊，你依依我靠靠，永遠不分開。mf不 分 開。

mf月亮 彎 彎， f跑馬溜溜的山 上，

f你要想 嫁 人，不要嫁別人 哪，一定要 嫁 給 我。

f你要想 嫁 人，不要嫁別人 哪，一定要 嫁 給 我。

不 分 開。永 遠 永 遠 不 分 開。郎是年青漢，

一朵溜溜的雲哟！端端溜溜的照 在，康定溜溜的城 哟！

帶着你的嫁 妝，領着你的妹 妹，趕着那輛馬 車 來。

帶着你的嫁 妝，領着你的妹 妹，趕着那輛馬 車 來。

f妹如花初開；收到 這荷包袋，郎你要早回來！早 回

f月亮 彎 彎， 世間溜溜的女 子，

f你要想 嫁 人，不要嫁別人 哪，一定要 嫁 給 我。

f你要想 嫁 人，不要嫁別人 哪，一定要 嫁 給 我。

來！早 回 來！你 要

任你 溜溜的愛哟！世間 溜溜的男 子，任我 溜溜的求

f帶着你的嫁 妝，領着你的妹 妹，趕着那輛馬 車

f帶着你的嫁 妝，領着你的妹 妹，趕着那輛馬 車

con moto (♩=108)

早 回 來，來，來，來，來，—— 趕着那輛馬 車

哟！ 來，來，來，來，來，—— 趕着那輛馬 車

來！ 來，—— 趕着那輛馬 車

來！ 來，—— 趕着那輛馬 車

con moto
8va
f
ff

來！ 來，—— 來！

來！ 來，—— 來！

來！ 來，—— 來！

來！ 來，—— 來！

ff
8va

(中國民歌組曲)

喜 相 逢

黃友棣編曲
(1982)

(I) 長懷想 (青海民歌——在那遙遠的地方)

Moderato (♩=80)

mf
8va
a piacere f

Moderato (♩=80)

mf
(p)
H'm H'm

H'm

(CHORUS)

mf

(二)她那粉紅的笑臉，好像紅太陽，她那美麗動人的眼睛

(笑臉) (紅太陽)

8va

mf

好像晚上明媚的月亮。

8va

(S.A.)

(D)

(拋棄了財產)

(T.B.)

(三)我願拋棄了財產，

(Ricercare)

f *mf* *a piacere*

mp *mf* *f*

ff

(D)

(去，去牧羊。)

f 跟她去牧羊。

(Ricercare)

f *mf a piacere* *f*

mf *f*

(p)
(粉紅笑臉，)

每天看著那粉紅的笑臉，
(Ricercare)
mf a piacere f

(p)
(金邊衣裳。)

f 和那美麗金邊的衣裳。(Recercare)
f ff

dim.

meno mosso (S. A.) (CHORUS)
(SOP.)
p mp
(四)我願做一隻小羊， 跟在她身旁。 我願她拿著細細皮鞭，

不斷輕輕打在我身上。
(打在我身上。)
8va.
p rit.

(II) 羨歸燕 (新疆哈薩克族民歌—燕子)

Allegro (♩=116)
8va
mf

(SOP.)
mf
(一)燕子啊！ 聽我唱個我心愛的燕子歌，親愛的聽我

mf
8va
Stacc.

(S.A.)
mf
對你說一說燕子啊！ (二)燕子啊，

mf
8va

(S.A.)
mf
你的性情愉快親切又活潑，你的微笑好像星星

mf Stacc. Stacc.

在閃爍。

f

(CHORUS)
f
(三)燕子啊！

f
8va

(S.A.)
p
(啦- - - - -) (啦- - - - -)

(T.B.)
f
眉毛彎彎眼睛亮，脖子勻勻頭髮長，是我的姑娘，

f

(CHORUS)
f
(啦- - - - -) (四)燕子啊！

f
燕子啊！

f
8va

f 不要忘了 你的諾言 變了心, “我是你的, 你是我的”

f Stacc.

燕子啊! 燕子啊!

燕子啊! *mf* 燕子啊! *p*

mf *p* rit.

Vivace (♩=126)

(*p*) (啦 - - -)

Vivace (♩=126)

f *mf*

(Ⅲ) 喜相逢 (新疆維吾爾族民歌—掀起你的蓋頭來)

Vivace (♩=126)

(S.A.) *p* (啦 - - -)

(T.B.) *f* 掀起了你的蓋頭來, 讓我來看看

Vivace (♩=126)

f

(啦 - - -)

你的臉。 你的眉兒細又長呀,

(啦 - - -)

好像那樹梢的彎月亮。 你的眉兒

(啦 - - - - -)

細 又 長 呀，好 像 那 樹 梢 的 彎 月 亮。

(二) 掀 起 了 你 的 蓋 頭 來，讓 我 來 看 看

(啦 - - - - -)

8va 8va 8va 8va 8va 8va

你 的 臉，你 的 眼 兒 明 又 亮 呀，

(啦 - - - - -)

8va 8va

好 像 那 水 波 一 個 樣。你 的 眼 兒

(啦 - - - - -)

8va 8va 8va

明 又 亮 呀，好 像 那 水 波 一 個 樣。

(啦 - - - - -)

8va 8va 8va

mf (Bass)

Vivace (♩=126)

mf

(三) 掀 起 了 你 的 蓋 頭 來，

(Soprano) *mf* 掀起了你的

(Alto) *mf* 掀起了你的蓋頭來， (p) 啦 啦

(Tenor) *mf* 掀起了你的蓋頭來， (p) 啦 - - - - -

(Bass) (p) 啦 - - - - -

mf

f 蓋頭來， 讓我來看看你的臉。 (mf) 啦 - - - - -

(p) 啦 - - - - - 讓我來看看你的臉， (mf) 啦 - - - - -

(p) 啦 - - - - - 讓我來看看你的臉， (mf) 啦 啦

(p) 啦 - - - - - 讓我來看看你的臉， *f*

(CHORUS)

你的嘴兒紅又小呀，好像那五月的甜櫻桃。 你的嘴兒

8va *8va* *8va* *8va*

con moto *ff* 紅又小呀，好像那五月的甜櫻桃。 (四)掀起了你的蓋頭來，

8va *8va* *con moto* *ff*

f 讓我來看看你的臉， 你的臉兒紅又圓呀，

f

牧歌三疊

(一) a. 放馬山歌 b. 趕馬調 (二) 牧羊姑娘 (三) 小放牛

(1) a. 放馬山歌 (雲南民歌)

黃友棣編曲

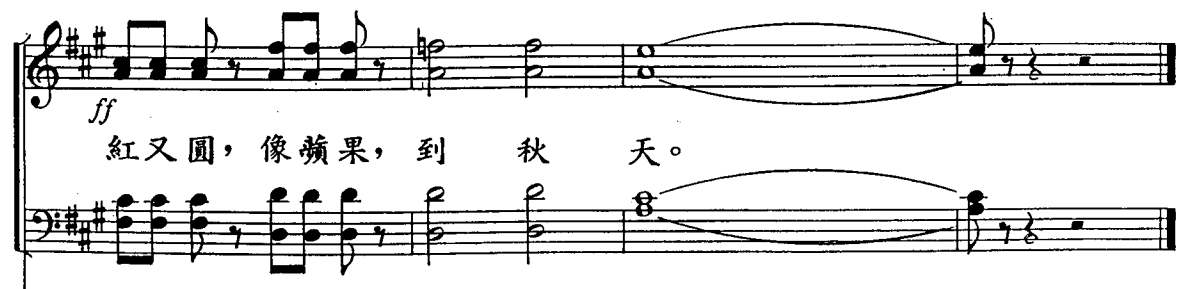
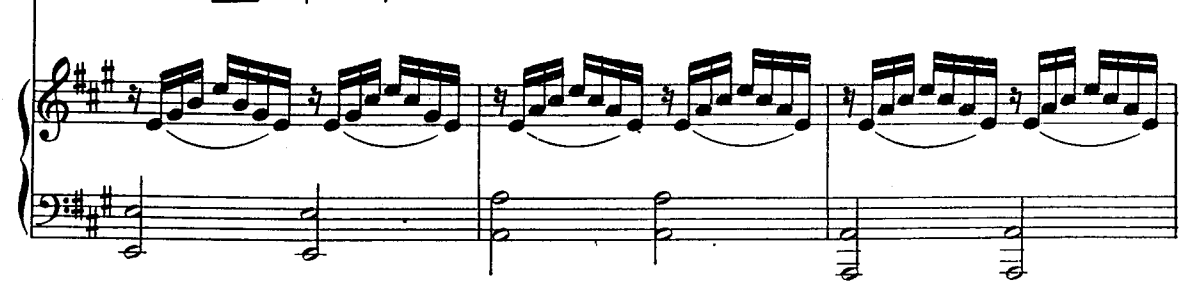
Allegretto energico (♩ = 100)



(CHORUS)



這首組曲的特點，是盡量使用“助唱”；這是地方歌劇常用的方法。例如“放馬山歌”的“喔嚕嚕的”，呼喊聲“哟哦”；“趕馬調”的“歐斗”，“哥呢妹子親親”均能加強民歌的地方色彩。



b. 趕馬調 (雲南民歌)

meno mosso
f
mf Cantabile
Moderato (♩=88)

meno mosso (SOPRANO)
f 砍柴莫砍 (歐 斗)
mf 葡萄藤哟,

meno mosso
f *rall.*
mf
Moderato

(CHORUS)
f 好女不 愛 閒遊浪蕩的無用人啊! (哥呢妹子親 親)

(S.A. UNISON)
mf 有志的男人像 常 青 樹, 常 青 樹, 常 青 樹; 無 用 的 男 人 他

(mp) 有 志 男 人 像 常 青 樹 啊! 無 用

mf

(CHORUS)
f 愛 閒遊浪蕩的過一生啊! (哥呢妹子親 親)

男 人 愛 閒 遊 浪 蕩,

(CHORUS)
meno mosso
f (TENOR) 買田莫買 (歐 斗) 石崖田哟! 好男不 愛

meno mosso
f *rall.*
mf
Moderato

(CHORUS)

好吃懶做的大姑娘啊！(哥呢妹子親 親)

mp 聰 明 姑 娘 她 樣 樣 會 啊， 懶 惰

mf 聰 明 的 姑 娘 她 樣 樣 會， 樣 樣 會， 樣 樣 會； 懶 惰 的 姑 娘 她

(CHORUS) *Allegretto* (♩=100)

姑 娘 她 一 樣 也 不 行。(哥呢妹子親 親)

一 樣 啊，一 樣 啊 也 不 行 啊！ *Allegretto energico*

ff (三)長年放馬(喔嚕嚕的)山上跑 哟！大馬小馬知多少？ 哟 哦！ (全體呼喊聲)

f 但願身心(喔嚕嚕的)都強健 哟！如龍如馬長年好！ 哟 哦！ (全體呼喊聲)

f 哟 哦！ *mf* 哟 哦！ *mp* 哟 哦！ *rall.*

(2)牧羊姑娘(蒙古民歌)

Andantino (♩=76)

8va

mp sentimentale

(S.A.)

(mp) 姑娘 為誰 放着

(TENOR)

mf 對 面 山 上 的 姑 娘, 你 為 誰 放 着

8va

mf

mp 羊? (放着 羊) 為誰 放 着 羊?

(T.B.)

mf 淚 水 已 濕 透 了

8va

mp

mf

(S.A.)

為 了 甚 麼 要 悲 傷? (悲 傷) 為 甚 麼 這 樣 的

你的 衣 裳, 你 為 甚 麼 這 樣 悲 傷? (悲 傷)

8va

mf

悲 傷? (這 樣 悲 傷)

(T.B.)

mf 為 甚 麼 這 樣 悲 傷?

ril. *f*

mf *ril.* *f*

(SOP.)

a tempo *mf* 山 上 這 樣 的 荒 涼, 草 兒 是 這 樣 的

(T.B.)

(mp) 山 上 這 樣 荒 涼, 草 枯

8va

mf a tempo

(S.A.)
枯 黃。
mf 羊 兒 再 沒 了 食

黃，(草枯黃) 草兒是這樣枯 黃。

8va

mf

糧， 主 人 的 皮 鞭 舉 起 了 抽 在 我 身 上。

(T.B.)
(*mp*) 羊 兒 沒 有 食 糧， 皮 鞭 抽 我 身 上。 主 人 舉 起

8va

mf

(CHORUS)
mf 主 人 把 鞭 抽 在 我 身 上。

皮 鞭 抽 在 我 身 上。

mf *rit.* *f*

Andantino (S.A.)
mp 黃 昏 冷 風 好 淒

(TENOR)
mf 對 面 山 上 的 姑 娘， 黃 昏 冷 風 吹 得

(T.B.)

8va

mf *a tempo*

mp
涼，(好淒涼) 冷 風 吹 得 好 淒 涼。

(T.B.)
mf 穿 的 是 薄 薄 的 衣

好 淒 涼。

8va

mp *mf*

(S.A.) (CHORUS)
(*mp*) 薄 薄 衣 裳 回 村 莊，(回 村 莊) 為 甚 麼 還 不 回

裳， 你 為 甚 麼 還 不 回 村 莊？(回 村 莊)

8va

mf

村莊？還不回村莊？

(T.B.) *mf* 為甚麼不回村莊？ *rit.* *f*

mf *rit.* *f*

(SOP.) *a tempo* 北風吹得我冰涼，我願靠在羊兒

(T.B.) *(mp)* 北風這樣冰涼，願靠

8va *a tempo*

身旁。再也不願回

mp 在羊身旁，我願靠在羊兒身旁。

8va *mp* *8va*

村莊，主人的屠刀閃亮亮要宰我的

(*mp*) 再也不回村莊，他要宰我的

8va

羊。

mf 羊。主人的屠刀閃亮要宰我的羊。

8va *mf*

(CHORUS) *mf* *rit.* *f*

主人屠刀要宰我的羊。

mf *rit.* *f*

(3)小放牛(江南民歌)

scherzando
Allegro (♩=108)

f *mp* *8va*

mf *ril.*

Lento
(CHORUS)
ff 三月 裡 來

Lento
ff *f* *8va*

meno **Veloce** *ril.* *legato*

Allegro (♩=108)

mf 桃 花 紅, 杏 花 白, 水 仙 花 兒 開。 又(只) 見 郎

Allegro
mf scherzando

芍 藥 牡 丹 全 已 開 呀 放 啊, 依 得(兒) 依 呀 嘿。

(S.A.)
mf 來 至 在

(T.B.)
mf 來 至 在

mf

(CHORUS)

mf 黃草坡前，見一個牧童，
mf 頭戴着草帽，

(T.B.)

CHORUS

手拿着胡笛，*f* 口兒裡，吹的全是
 身披着蓑衣，

蓮花來落吧，依得(兒)依呀嘿。

mf 牧童哥，你過來，我問你，我要吃
 (mp) 喂，喂，來，來，來，來，來，來，來，來，

好酒在那兒去呀買呀？依得(兒)依呀嘿。

(S.A.)
mp 喂，喂，
f 牧童哥我開言道，我尊稱小姑娘；
mf 你過

來,來,來, 來, 來,來,來, 來,

來, 我這裡, 用手一指, 就

(CHORUS)

前 面的 高坡 有 幾 戶 的

南 指 北 指,

人家, 楊柳樹上掛着一個大招牌。

人家, 楊柳樹上掛着一個大招牌。

mp 來,來,來, 來, 來,來,來, 來,

mf 小 姑 娘, 你 過 來, *f* 你 要 吃 好 酒 就 在

杏 花(兒) 村 呀 來 哪, 依 得(兒) 依 呀 嘿。

杏 花(兒) 村 呀 來 哪, 依 得(兒) 依 呀 嘿。

meno mosso (CHORUS) *Allegretto* (♩=100)

ff 你 要 吃 好 酒 就 在 杏 花 *ff* 村。

meno mosso *Allegretto*

ff *ff* *ff*

Allegretto energico

ff 長年放馬(喔嚕嚕的)山上跑 啲! 大馬小馬知多少? 啲 哦! (全體呼喊聲)

ff

mf 但願身心(喔嚕嚕的)都強健 啲! 如龍如馬 長年好! 啲 哦! (全體呼喊聲)

mf

meno mosso 身心強健 長年好! **Vivace** 啲哦! 啲哦! 啲 哦!

meno mosso **ff sempre** **Vivace** **ff**

(中國民歌組曲)

茶山姑娘歌聲朗

(一) 採茶燈 (二) 茶山姑娘

(一) 採茶燈 (福建民歌)

黃友棣編曲
(1984)

Moderato (♩=88)

f **8va**

f **(CHORUS)**

百 花 開 放 好 春 光, 採 茶 姑 娘 滿 山 岡。

* 這章是用穩重安詳的速度 (♩=88)。若想用較快的速度, 也是可行的;
只要將“手提籃兒”的伴奏, 稍加改換, 就是右手改奏琶音和絃: 
而不用分割和絃。

(S.A.)
(mp)

啦

(T.B.)
f

手 提 籃 兒 將 茶 採， 片 片

(CHORUS)
mf

啦 - - - 片 片 採 來，

採 來 片 片 香。 片 片 採

f

片 片 採 來 片 片 香。

來， f 片 片 採 來 片 片 香。 片 片 採 來 片 片 香。

(此段第一次用女聲二部唱出，再唱之時，乃加入男聲。)

(S.A.)
mf

採 滿 一 筐 又 一 筐， 又 一 筐， 山 前

(T.B.)
又 一 筐，

山 後 歌 聲 响。 今 年 茶 山 收 成 好，

今 年 茶 山 收 成

家 家 戶 戶 喜 洋 洋。

(回頭再唱, 加入男聲。)

好, 家 家 戶 戶 喜 洋 洋。 家 家 戶 戶 喜 洋 洋。

(CHORUS)

茶 樹 發 芽 青 又 青, 一 棵 嫩 芽 一 顆 心。

(S.A.)

啦

(T.B.)

輕 輕 摘 來 輕 輕 採, 片 片

(CHORUS)

啦

片 片 採 來,

採 來 片 片 新。 片 片 採

片 片 採 來 片 片 新。

(回頭唱到此, 即接 Coda)

來, 片 片 採 來 片 片 新。 片 片 採 來 片 片 新。

meno mosso
mf *rit.* *mp dolce.*

(二) 茶山姑娘 (台灣民歌)

meno mosso (♩=76)
p *H'm*

(TENOR)
mf 山上的茶樹青又青，採茶的姑娘真多

mf

H'm *H'm*

情。歌聲兒好像黃鶯唱，

H'm

教我怎能不動心。

f

(S.A.)
mf 山上的茶樹青又青，村裡的哥兒真忠

(p) *H'm*

mf

誠。做工勤力身體壯，

H'm *H'm*

教我怎能不動心。

Hm

f

(S.A.)

(mp) 山上的茶樹青又青，村裡的

(T.B.)

mf 山上的茶樹青又青，採茶的姑娘真聽

mf

哥兒真忠誠。做工勤力身體

明。性格溫和容貌美，

壯，教我怎能不動心。

教我怎能不動心。

f

(S.A.)

mf 山上的茶樹青又青，村裡的哥兒盡豪

(T.B.)

(mp) 山上的茶樹青又青，採茶的姑娘

mf

英。志氣高來人漂亮，

真聰明。性格溫和容貌

教我怎能不動心。

美，教我怎能不動心。

f

(CHORUS) *con moto* (♩=88)

mf 你有情， 相親相愛真和氣。 同唱山歌

mf 我有義，

mf

同做工，但願早日訂佳期。

D.S.

Tempo I°

mf rit. f

8va D.S.

(Coda) *Più mosso* (♩=100)

f ff

今年茶山收成好，家家戶戶喜洋洋。 家家戶戶

f ff

8va

Vivo

ff 喜洋洋。

8va

ff *Vivo*

(中國民歌組曲)

青春長伴讀書郎

(一) 青春舞曲 (新疆民歌)

黃友棣編曲

Moderato spiritoso (♩=92)



(CHORUS)



(CHORUS)



啦 -

美麗小鳥，飛去無影踪。 我的青春，小鳥一樣

(CHORUS)

啦 - 別的哪啲啲，
不回來。 我的青春，小鳥一樣不回來。

mf 別的哪啲啲， 我的青春，小鳥一樣不回來。

mf *mf*

(S.) (mf) 啦 -

(A.) *f* 太陽下山，明早依舊爬上來。 花兒謝了，明年還是

(T.B.) *f* 太陽下山，明早依舊爬上

啦 - (mf)

一樣的開。 *f* 美麗小鳥，飛去無影踪。
來。 (mf) 爬上來。 *f* 花兒謝了，明年還是

啦 - (mf)

我的青春，小鳥一樣不回來。 *f* 我的青春，小鳥一樣不回來。
一樣的開。 (mf) 一樣開。 *f* 青春一去不回來。

(CHORUS)

p 別的哪啲啲， *mf* 別的哪啲啲， 我的青春，小鳥一樣

不 回 來。 *pp* 別的哪啲啲， 別的哪啲啲，

mp 我的青春，小鳥一樣 不 回 來。

(二)讀書郎 (貴州民歌)

Moderato energico (♩=92) (CHORUS)

mf 小(嗎)小兒郎， 背着那書包上學堂。

不 怕 太陽晒， 不怕那風雨狂； 只怕先生罵我懶呀，

mp 沒有學問 咯，回家 無臉見爹娘。 *mf* 丁丁那切 切龍兒龍格槍，

mf 沒有學問 咯，回家 無臉見爹娘。 嗨 啲！

(T.B.)
小(嗎)小兒郎，

不怕太陽晒， 嗨 啲！ 不怕那風雨狂；

背着那書包上學堂。 不怕太陽晒， 不怕那風雨狂；

(CHORUS)
ff 只怕先生罵我懶呀，沒有學問 咯，回家 無臉見爹娘。

8va *ff* *8va* *mf* *8va* *mf* *8va*

(S)
(*mf*) 啲——

(A)
f 太陽下山，明早依舊爬上來。 花兒謝了，

(T.B.)
f 小(嗎)小兒郎， 背着那書包上學堂。 不怕太陽晒，

明年還是一樣的開。 *mf* 美麗小鳥，飛去無影

不怕那風雨狂； *ff* 只怕先生罵我懶呀，沒有學問 咯，回家

8va

mf 啲——

mf 踪。 我的青春，小鳥一樣不回來。 我的青春，

mf 無臉見爹娘。 丁丁那切切龍兒龍格槍，沒有學問 咯，回家

啦 - - - *mf* 小鳥一樣不回來。別的哪啲啲，別的哪啲
無臉見爹娘。 嗨 啲！ 不怕太陽晒，

(CHORUS)
啦 只怕先生罵我懶呀，
啲， 我的青春，小鳥一樣不回來。 *ff* 只怕先生罵我懶呀，
嗨 啲！ 不怕那風雨狂； *ff* 只怕先生罵我懶呀，

meno mosso *mf* 沒有學問 咯，回家無臉見爹娘。
meno mosso *mf* 沒有學問 咯，回家無臉見爹娘。
meno mosso *mf* 沒有學問 咯，回家無臉見爹娘。

(新疆哈薩克族民歌組曲)

天山放馬

(一)卡瑪加依姑娘 (二)黑巴哥 (三)白蹄馬

黃友棣編曲
(1986)

Moderato (♩=80)
a tempo

(一) 卡瑪加依姑娘 (前半)

(TENOR) *a tempo*
f *mf*
卡瑪加依，頭上帶着美麗的羽毛，離開我。卡瑪加依，給我留下一些苦惱！

(TENOR) *a tempo*
f *mf*
卡瑪加依，我在忍受人們的嘲笑，為了你。沒有興趣，再去唱歌和歡笑。

(BASS) *a tempo*
f *mf*
卡瑪加依，我在忍受人們的嘲笑，為了你。沒有興趣，再去唱歌和歡笑。

(CHORUS)

f 啊 吼! 海里來衣木里來來衣木卡瑪加依親愛的情人給我留下一些苦惱!

dim. 一些苦惱。

(S.A.) *a tempo*

f 卡瑪加依 金色的指環帶在手上, 美麗的 卡瑪加依, 坐在那里靜靜默想。

mf *8va*

(TENOR) *a tempo*

f 在以往, 我們每天生活在一起卡瑪加依, 你的心上是不是也有些悲傷?

(BASS) *f*

mf *a tempo*

(CHORUS)

f 啊 吼! 海里來衣木里來來衣木卡瑪加依親愛的情人給我留下一些苦惱!

dim. 一些苦惱。

Andantino ($\text{♩} = 72$)

f rit. *mf*

(二) 黑巴哥

(S.A.) *mf*

黑色的巴哥, 輕輕拍着翅膀, 在藍色的天空裡飛翔。

tr

翅膀下的黃珍珠, 閃耀着金色的光芒。

tr

(S.A.)
(p) H'm H'm

(TENOR)
mf 情人啊! 命運讓我

8va

mf

H'm H'm

(T.B.)
們 度過 美 好 的 時 光。 如今我們永 遠

H'm H'm

分 離， 遠 遠 的 天 各 一 方。 8va

(S.A.) (CHORUS)
f 厭 倦 了 飛 翔， 為 甚 麼 不

(T.B.)
f 黑 色 的 巴 哥，

f

f ff 飛 來 歇 在 大 地 上？ 為 甚 麼 叫 得 這 樣 悲 傷？

ff

mf 為 甚 麼 叫 得 這 樣 悲 傷？

(T.B.)
8va 黑 色 的 巴

8va

mf

(S.A.) (CHORUS)

f 厭倦了飛翔，*f* 為甚麼不飛來歇在大

哥，

地上？為甚麼叫得這樣悲傷？

ff

tr.

mf 為甚麼叫得這樣悲傷？

dim.

8va *tr.* *8va*

mf *dim.*

三 卡瑪加依姑娘

Moderato (♩=80)

mf *rit.* *f* *mf*

a tempo

(TENOR) *a tempo*

f *mf*

卡瑪加依，我在額爾吉斯河邊遊蕩。河岸上，蓋滿冰霜，我的馬，釘上冰掌。

f *mf* *a tempo*

(TENOR) *f* *mf*

哈薩克 三個部落找到一個卡瑪加依，九十個姑娘比不上我的卡瑪加依。

(BASS) *f*

f *mf*

(CHORUS)

f 啊，吼！海里來衣木里來來衣木，卡瑪加依，親愛的情人給我留下一些苦惱！

dim.

一些苦惱。

f *dim.*

a tempo

(S.A.) *f* 山坡上，放青的時節，放馬最好，狐狸皮作成的符袋，掛在馬兒頭上命運好。

(T.B.)

* (馬蹄聲) -

8va

f *a tempo*

a tempo

(馬蹄聲) -

(T.B.)

f 馬群裡，挑一匹快馬，騎上最好。卡瑪加依，在你溫暖的帳房裡 唱歌最

f *a tempo*

*(馬蹄聲唱法，見下頁註)

(CHORUS)

ff (馬蹄聲) - - - - 啊，吼！海里來衣木里來來衣木，卡瑪加依，

好。

ff

Allegretto (♩=100)

親愛的情人，給我留下一些苦惱！

一些苦惱。

Allegretto (♩=100)

mf

(馬蹄聲唱法)

(TENOR)  *dark drr drr lark dark*

(BASS)  *dark dark (dark dark dark dark)*

(皆用頓音)

(四) 白蹄馬

Allegretto (♩=100) *Con spirito*

(T.B.) *mf* (馬蹄聲，見上頁下端所註)

Allegretto (♩=100) *Con spirito*

mf

(S.A.) *f* 那裡有白蹄馬跑起路來那麼穩?

(馬蹄聲)

那裡有庫達莎微笑的眼睛那樣多情? 哈-----,

(馬蹄聲)

(註) “庫達莎”是指朋友妻的妹妹。

(CHORUS) *f* 庫達莎! (S.A.) *f* 騎上了白蹄

(馬蹄聲)

馬，越過高山去看她。庫達莎，坐在門前遠望着

(馬蹄聲)

(CHORUS) *mp* 山坡下。情人相見，哈----- *f* 庫達莎!

(馬蹄聲)

(新疆民歌合唱組曲)

玫瑰花組曲

(一)可愛的一朵玫瑰花

黃友棣編曲
(1988)

ff 騎上白蹄馬，越過高山去看她。哈——庫

mf

f

達莎(庫達莎,庫達莎,庫達莎) 庫達莎(庫達莎,庫達莎,庫達莎)

f

f

庫達莎! 庫達莎! 庫達莎! 哎依!

ff

Allegro (♩=112)
(♩=114)

f

mf

8va

gliss (註)

Moderato (♩=88)
(T.B.)

mf

可愛的一朵玫瑰花，塞地瑪利亞。

mf

mf

可愛的一朵玫瑰花，塞地瑪利亞。

mf

(註) 用鋼琴鍵最高的G音，慢慢滑奏下來，不可貪快速。
滑奏下來，約佔兩拍時值便合。

(CHORUS)

f 那天 我在山上打獵騎着馬，

(那天) (騎着馬)

正當你在山下歌唱，活潑又瀟灑。 你的歌聲

(又瀟灑)

mf

迷了我，我從山上滾下。 唉呀呀！ 你的歌聲，

f

芳香美麗，好像玫瑰花。

(好像玫瑰花)

(T.B.)

mf 勇敢的青年哈薩克， 以文多達 拉。

mf

拉。

(mp) 以文多達

mf 勇敢的青年哈薩克， 以文多達 拉。

mf

(CHORUS)

f 拉。 今 天 晚 上 過 河， 請 到 我 的 家。

(今天) (我的家)

mf 餵 飽 你 的 馬 兒， 拿 上 你 的 冬 不 拉。 等 那 月 兒

(冬不拉)

爬 上 來， 你 我 坐 在 樹 蔭 下， 唉 呀 呀！ 我 們 歡 唱，

通 宵 達 旦， 彈 着 冬 不 拉。

(彈着冬不拉)。

mp *rit.* *mf* *Allegro*

rit.

(二)送我一枝玫瑰花

Allegretto (♩=104)

(S.A.)

mf 你送我一枝 玫 瑰花， 我要誠懇地謝 謝

你。 那怕你自己 看 來 像個 傻 子，

(CHORUS) *f* 我還是能夠 看得上 你。 那怕你自己 看 來

H'm

像個 傻 子， 我還是能夠 看得上 你。

(看得上 你)。

(p) 黃鶯和

(T.B.) *mf* 我們像黃鶯 和 百 靈鳥，

(p) 百 靈 鳥， 相愛如鴛 鴦。

mf 我們相愛如 鴛 鴦。 我們的愛情像 那

(p)
不能把它吹 熄。

燃燒 的 火 焰， 大風也不能 把它吹 熄。

(CHORUS)
我們的愛情 像 那 燃燒 的 火 焰， 大風也不能 把它吹

熄。

(不能吹 熄)。

(CHORUS)
我們像黃鶯 和 百 靈鳥， 我們相愛 如 鴛

(黃鶯和百靈鳥)，

鴛。

我們的愛情 像 那 燃燒 的 火 焰，

(相愛如鴛 鴦)，

大風也不能 把它吹 熄。

我們的愛情 像 那

(不能吹 熄)。

燃燒的火焰，大風也不能把它吹熄。

(不能吹熄)。

8va

(Sop. solo)

啊

Allegro (♩=112)

mf

a piacere

啊

a tempo

mf a tempo

(三)美麗的瑪依拉

Allegro (♩=112)

(SOP. UNISON)

mf

人們都叫我瑪依拉，美麗的瑪依拉，牙齒白，

(mp) 啦

8va

聲音好，漂亮的瑪依拉。高興時唱上一首歌，彈起了冬不

(mp) 啦

8va

拉，冬不拉。

來往的人都擠在我的屋檐底下。

mp

(CHORUS)

f 瑪依拉，瑪依拉，啦——瑪依拉，瑪依拉，啦——

8va—

f

玫瑰花，玫瑰花，瑪依拉。

8va—

mf

(S.A.)

mf 多美麗，瓦利姑娘，名字叫瑪依拉。白手巾，

mp 啦

mf

8va—

四邊上，綉滿了玫瑰花。青年的哈薩克，都齊聲讚美

啦

8va—

mp 她，讚美她。誰能夠唱得好，請來和她比一下。

啦

mp

(CHORUS)

f 瑪依拉，瑪依拉，啦——瑪依拉，瑪依拉，啦——

8va—

f

玫瑰花，玫瑰花，瑪依拉。

8va--

(CHORUS)

mf 白手巾，四邊上，綉滿了玫瑰花。 誰敢來

8va--

mf

唱首歌，比一比瑪依拉。 青年的哈薩克，爭着來要看

8va--

她，要看她。從遙遠的山那一邊來，爭着要看她。

mp

8va--

f 瑪依拉，瑪依拉，啦 - - - 瑪依拉，瑪依拉，啦 - - -

8va--

f

(Sop. solo)

f 啦 - -

mf 玫瑰花，玫瑰花，瑪依拉。 啦

8va--

mf

16
 啦
 啦
 啦
 啦
 啦
 瑪依拉， 瑪依拉，
 8va
 f con moto
 8va
 ff
 瑪依拉， 瑪依拉， 玫瑰花， 玫瑰花， 瑪依拉！
 8va
 ff

聲部分配

 (I) {a
b}
 (II) {a
b}

(兩部之內各分二組)

(廣東小曲)

剪剪花

(女聲合唱曲)

 何志浩配詞
 黃友棟編曲
 (1985)

Allegretto (♩=96)

mf
 紅棉好， 嶺南春早。 白雲山頂放光耀。 珠江兩岸
 (I) a.b.
 mp 啦
 mf
 映碧桃。 mf 抬望眼， 昂頭雲表齊天高， 氣象豪。
 8
 mf

f 抬望眼， 昂頭雲表齊天高，氣象豪。

f 抬望眼，抬望眼，昂頭雲表齊天高，氣象豪。

(I) a.b.
a tempo
啦 - - -

(II)
f 花玲瓏 影搖紅，

mf *rit.* *a tempo*

啦 - - -

暮雲樓閣西橋東。 桃花笑春風，何日再相逢。

啦 - - -

紅棉花開露濃濃，錦帳撐天空。 *mf* 高枝冉冉

啦 - - -

鶯戀住， *f* 數聲啼破櫻花夢。

(I) *Con spirito* ($\text{♩} = 100$)
f 紅棉好， 嶺南春早。 白雲山頂放光耀。

(II) *Con spirito*
f 花玲瓏， 影搖紅， 暮雲樓閣西橋

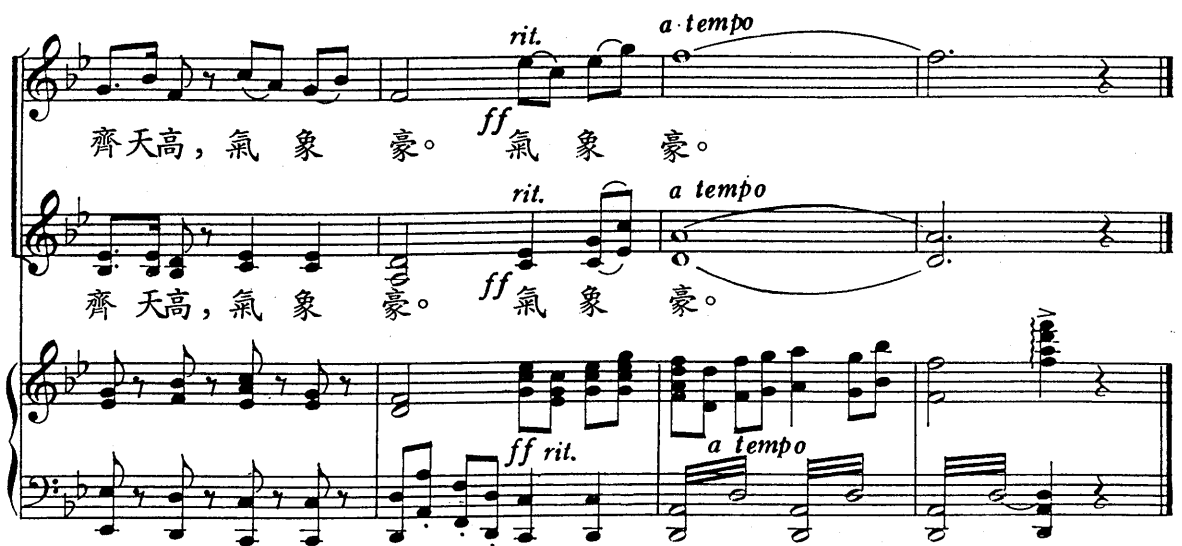
Con spirito ($\text{♩} = 100$)

茉莉花

(女聲三部合唱)

黃友棣編曲
(1985)

Moderato (♩=80)



mf 送給好人家。茉莉花! 茉莉花! mp 茉莉花! 茉莉花!

mf 好一朵美麗的茉莉花! 好一朵美麗的茉莉花! f 芬芳美麗滿枝桠,

mf 又白又香人人誇。
H'm — H'm — mp 讓我來將你摘下, mf 送給好人

家。茉莉花! 茉莉花! mp 茉莉花! 茉莉花!

mf 好一朵美麗的茉莉花! 好一朵美麗的

茉莉花! 3 芬芳美麗滿枝桠,
茉莉花! 芬芳美麗滿枝桠,
茉莉花! 芬芳美麗滿枝桠,

mf 又 白 又 香 人 人 誇³ ³

mf 又 白 又 香 人 人 誇。 mp 讓 我 來 將

mf 又 白 又 香 人 人 誇。 mp 讓 我 來 將

mf 8va- 又 白 又 香 人 人 誇。 mp 讓 我 來 將

你摘下，*mf* 送给好人 家。 *f* 茉莉

你摘下，*mf* 送给好人 家。 *f* 茉莉

8va.

[illegible]

台東山地民歌
馬蘭姑娘

何志浩配詞

Moderato (♩=80)

黃友棣編曲

(1983)

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff. The treble staff has a melody with a long slur over the first two measures. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The lyrics 'The Rose Tree' are written below the bass staff.

(一) 馬 蘭 山 晨 曦 初 上，大 地 曜 金 光。 嬌 美 秀 麗 的

(Sop. Solo)
從這山岡攀過那邊的

馬蘭姑娘，臨風飄紅妝臨風飄紅妝。 啦

啦

幽 靜 山 岡

啦... 採得那山花一枝壓 群芳。一枝
啦...

壓群芳。

(Sop. Solo)
壓群芳。 (二)馬 蘭山 彩雲橫空，

人在雲山中。 啦... (T.B.)
嬌美秀麗的馬蘭姑娘

舞春風。

(Sop. Solo)

從這山峰穿過那邊的

玉顏像芙蓉。玉顏像芙蓉。
啦... 啦... 啦...

峻秀山峰。

啦... (T.B.)
採得那山花一朵舞春風。一朵

啦... (三)馬 蘭山

舞春風。

晚霞照天，叢林含翠

烟。嬌美秀麗的

馬蘭姑娘，窈窕正芳年。窈窕正芳年。

(Sop. Solo)

從這山澗踏過那邊的清涼山澗，

採得那山花一笑為君妍。一笑

為君妍。啊，一笑為君妍。(一笑為君妍)

黃友棣作品專集

黃友棣教授之音樂作品，近五十年來，數量甚多；本社特按其樂曲類別，印成下列選輯，陸續推出，祈留意焉：

- | | |
|------------|-------------------|
| (一)唐宋詩詞合唱曲 | (六)提琴、長笛獨奏曲選 |
| (二)獨唱藝術歌曲選 | (七)兒童藝術歌曲選 |
| (三)合唱藝術歌曲選 | (八)少年合唱歌曲選 |
| (四)合唱民歌組曲選 | (九)大合唱與歌劇選 |
| (五)鋼琴獨奏曲選 | (十)中國藝術歌曲選萃(合唱新編) |

香港幸運樂譜騰印服務社 白雲鵬敬啟

合唱藝術歌曲選因篇幅太厚，十二首合唱組曲另行印行，目錄如下：

- | | |
|----------------|---------------------|
| (一)歲寒三友(李 韶詞) | (六)金門之歌(黃 瑩詞) |
| (二)歲寒三友頌(羅子英詞) | (七)山林的春天(黃 瑩詞) |
| (三)愛物天心(韋瀚章詞) | (八)月之頌 (劉明儀詞) |
| (四)佳節頌(韋瀚章詞) | (九)高雄禮讚(劉星·李秀·李鳳行詞) |
| (五)重青樹(韋瀚章詞) | (十)祖國戀 (許建吾詞) |
| (六)迎春三部曲(黃 瑩詞) | (十一)青白紅 (任畢明詞) |

黃友棣作品專集

(四)合唱民歌組曲選

作曲：黃 友 棣

發行人：白 雲 鵬

騰譜及出版：香港幸運樂譜騰印服務社

香港九龍城城南道四十二號八樓後座

香港九龍城郵政信箱八九〇九七號白雲鵬轉

電話：三八三三七〇八·三八三二七六三·三二六四三五二

台灣連絡處：台灣省鳳山市南江街二十四之二號四樓

電話：(07)7712814

郵政劃撥 04127341 號白雲鵬帳戶

定價：新台幣貳佰捌拾元整 精裝叁佰貳拾元整
(外埠酌加郵費)

請維護版權，不得以任何方式翻印轉載及影印